

SUPERVISION  
BERNARD DEYRIÈS

DESSIN  
THOMAS BOUVERET

KAZE



# LES MYSTÉRIEUSES CITES D'OR

LA PREMIÈRE CITÉ

TOME 3







# LES MYSTERIEUSES CITES D'OR



LA PREMIÈRE CITÉ

TOME 3

SUPERVISION  
BERNARD DEYRIÈS

DESSIN  
THOMAS BOUVERET

MISE EN COULEUR  
YANN DELAHAIE

ASSISTANT DESSINATEUR  
SYUMATSUKAZOKU





À MA FAMILLE, WALID, L'ÉQUIPE KAZÉ, GILLES, RUI, RENÉ,  
MON VOISIN THOM, À SYUMATSUKAZOKU, MEHDI, QUENTIN  
ET TOUS CEUX QUI ONT SUPPORTÉ L'AVENTURE.

THOMAS





À MA COMPAGNE, MA FILLE, MA FAMILLE ET MES PROCHES.  
À L'ÉQUIPE ET TOUS CEUX QUI ME FONT ALLER DE L'AVANT.

YANN

À MEHDI BENRABAH ET À THOMAS BOUVERET POUR M'AVOIR  
DONNÉ ET TRADUIT LES DIRECTIVES ET TOUTES LES  
INFORMATIONS ESSENTIELLES À CE PROJET.

SYUMATSUKAZOKU



# SOMMAIRE

## CHAPITRE 16

LE MASQUE DE JADE.....5

## CHAPITRE 17

LE MANUSCRIT ..... 25

## CHAPITRE 18

MARINCHE ET "LE DOCTEUR"..... 45

## CHAPITRE 19

LE SECRET DU MANUSCRIT ..... 64

## CHAPITRE 20

LES MARÉCAGES..... 85

## CHAPITRE 21

LA PORTE DE LA NUIT.....103

## CHAPITRE 22

LA FORÊT DES STATUES DE PIERRE.....125

## CHAPITRE 23

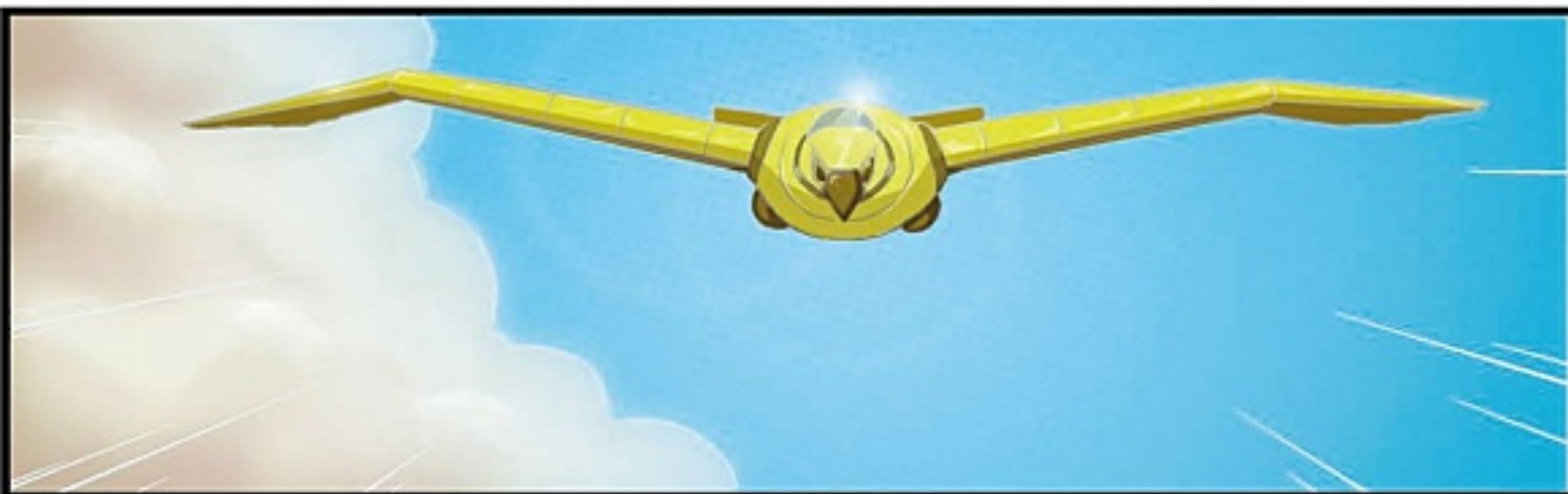
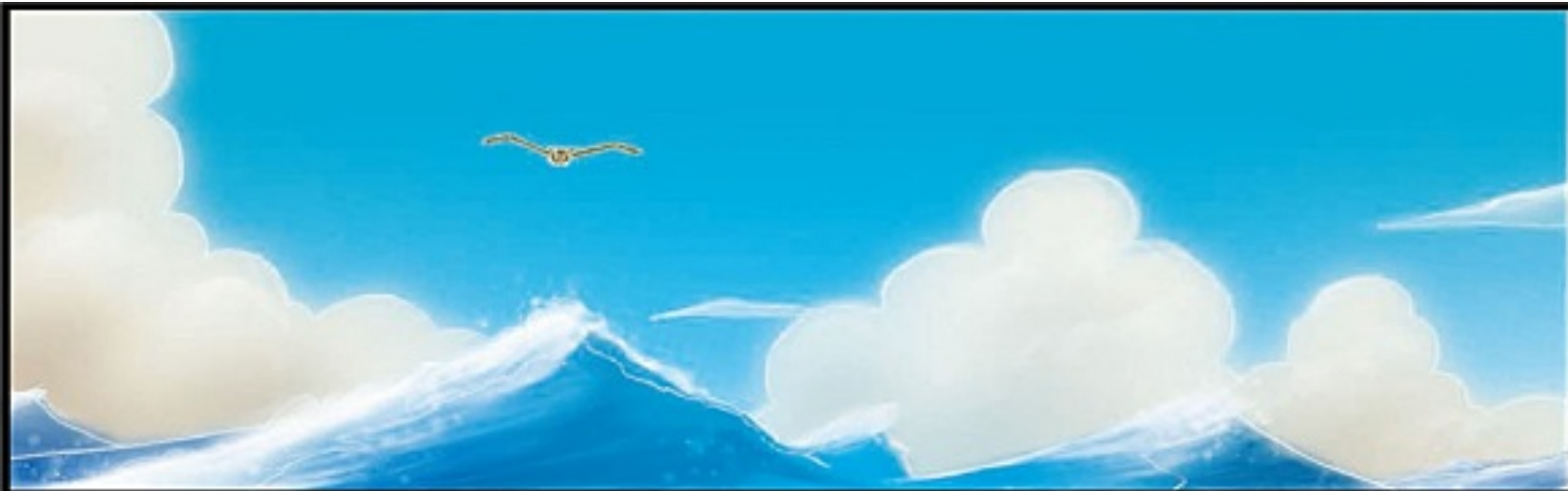
LE BOUCLIER FUMANT .....147

POSTFACE ET BONUS .....168



ISBN : 978-2-82031-684-4







CHAPITRE 16  
LE MASQUE DE JADE





OH !  
CE PAYSAGE,  
C'EST MAGNI-  
FIQUE !

BAH QUOI,  
C'EST UN ARC-  
EN-CIEL, ON VA  
PAS PASSER LA  
JOURNÉE LÀ-  
DESSUS !

J'AI CRU UN  
INSTANT QUE  
C'ÉTAIT UNE  
CITÉ D'OR...

OUI, C'EST  
SPLENDIDE !

NE FAIS PAS  
CETTE TÊTE-LÀ,  
PEDRO, VOYONS,  
NOS RECHERCHES  
NE SONT PAS  
TERMINÉES !

WUUUU

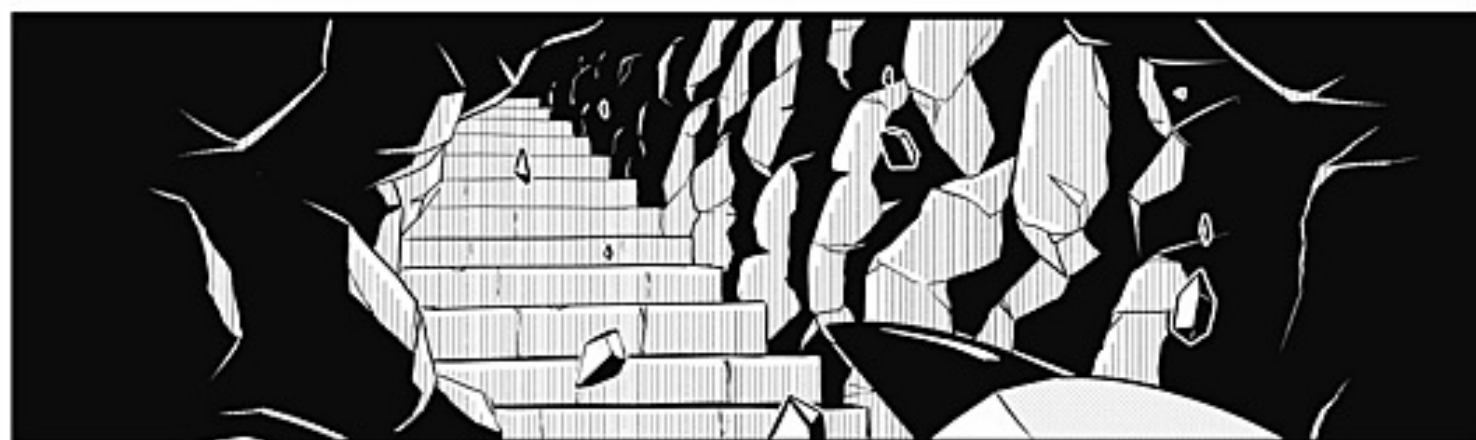














REGARDEZ,  
LÀ-HAUT, ON  
APERÇOIT  
DE LA  
LUMIÈRE...

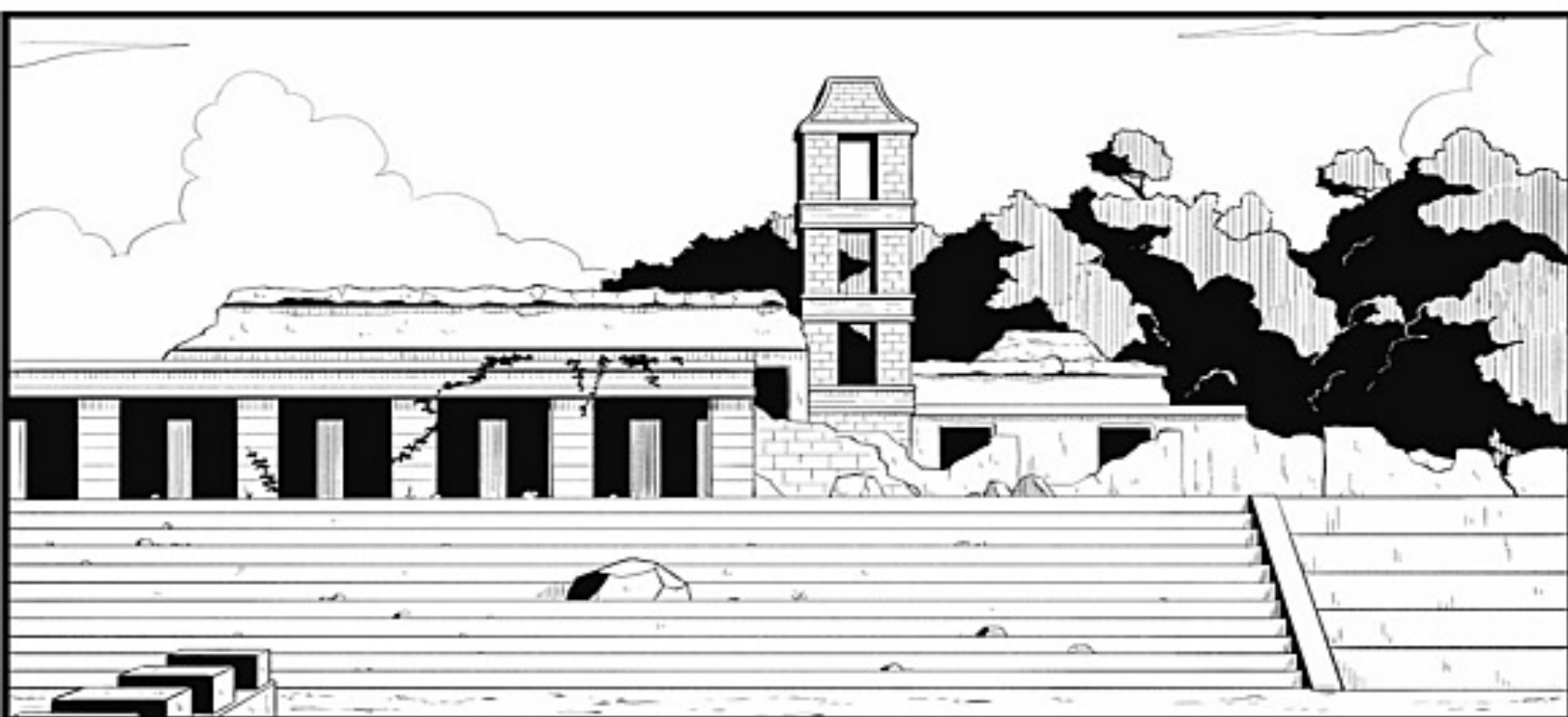
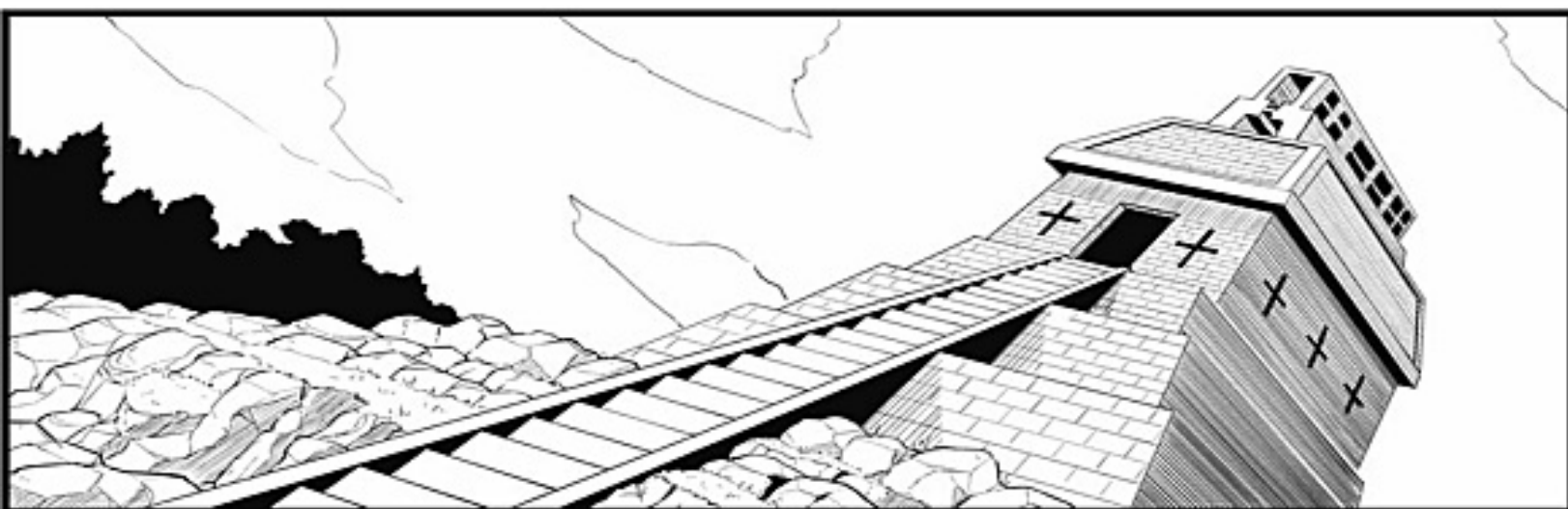
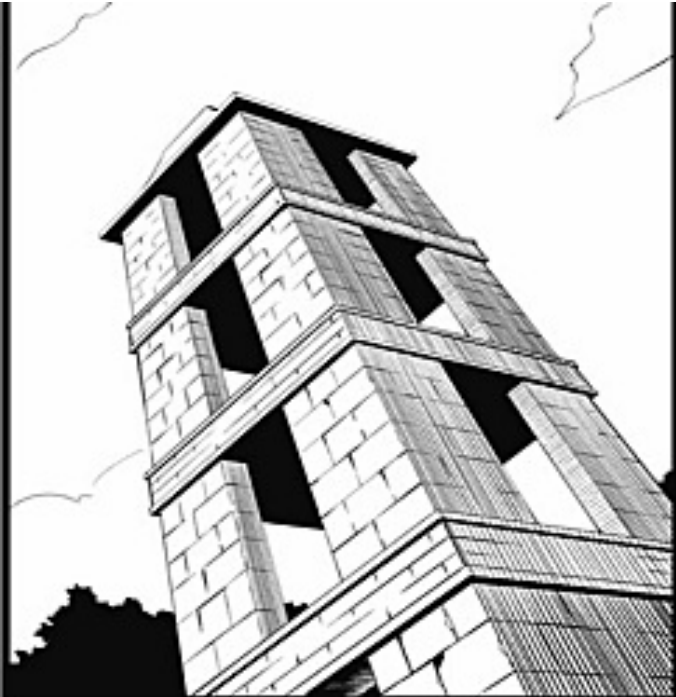


C'EST LA  
SORTIE !!

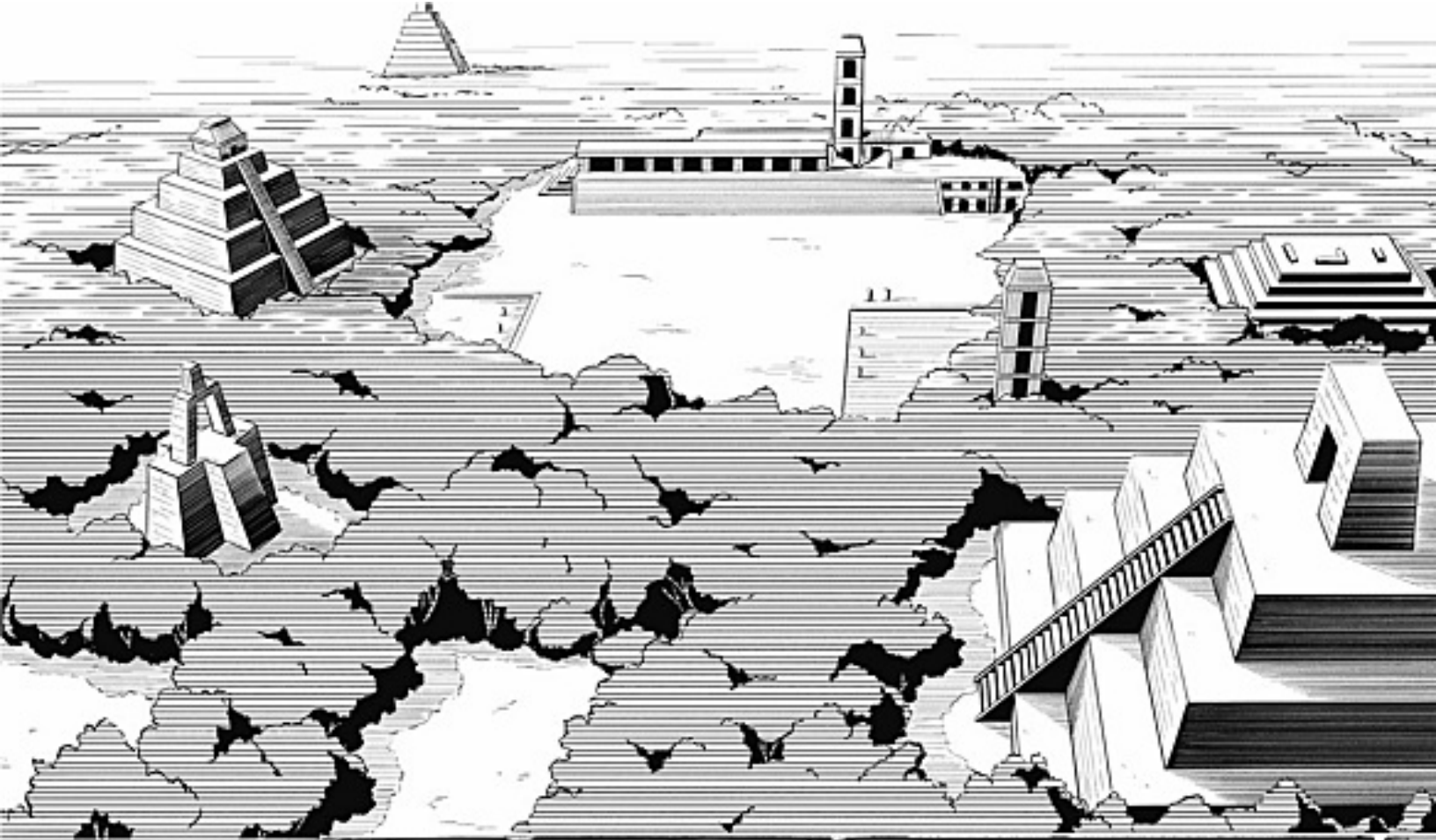
ATTENDEZ...  
A-A-A-  
ATTENDEZ-  
MOI !!!













REGARDE CES  
RUINES, SANCHE.  
TU NE SENS  
PAS L'ODEUR  
DE L'OR ?

SI-SI,  
JE SENS  
L'O-OR !

AH  
NON !  
PAS  
QUES-  
TION  
QUE TU  
PARTES  
LA !

AH !  
MAIS  
J'ÉTAIS  
LE PRÉ-  
MIER !

À CHAQUE FOIS  
QU'ILS PARLENT  
D'OR, ÇA SE TER-  
MINE DE LA MÊME  
FAÇON... AH ! CES  
ADULTES...

HA  
HA !

MOI  
AUSSI,  
JE SUIS  
VENU  
POUR  
L'OR !



JE CROIS  
QUE VOUS  
COMPRENDEZ  
MIEUX NOTRE  
POINT DE VUE  
QUAND, VOUS  
AUSSI, VOUS  
AUREZ VU DE  
L'OR !



FRANCHEMENT  
MENDOZA,  
JE NE CROIS  
PAS ! CE N'EST  
PAS L'OR QUI  
NOUS FERA  
CHANGER !



QUELQUES HEURES  
PLUS TARD...

OH !  
PICHU A  
DÉCOUVERT  
QUELQUE  
CHOSE !

OUI, QUELLE  
ÉTRANGE  
STATUE ! UN  
SERPENT AVEC  
DES AILES, C'EST  
CURIEUX...

C'EST  
BIZARRE...  
ON DIRAIT QUE  
ÇA RESSEMBLE  
À L'ÉCRITURE  
DU PEUPLE  
DE MU...

TAO !  
TU AS  
TROUVÉ  
QUELQUE  
CHOSE ?

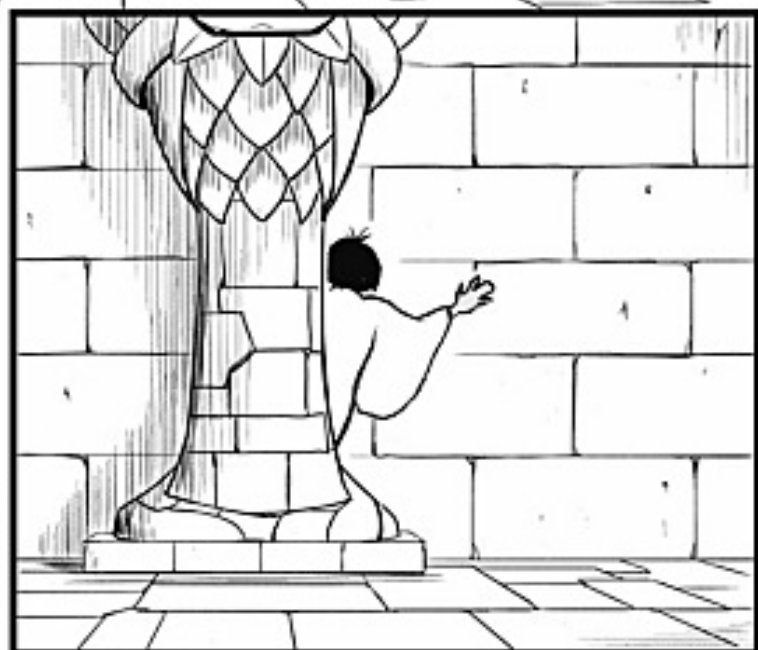
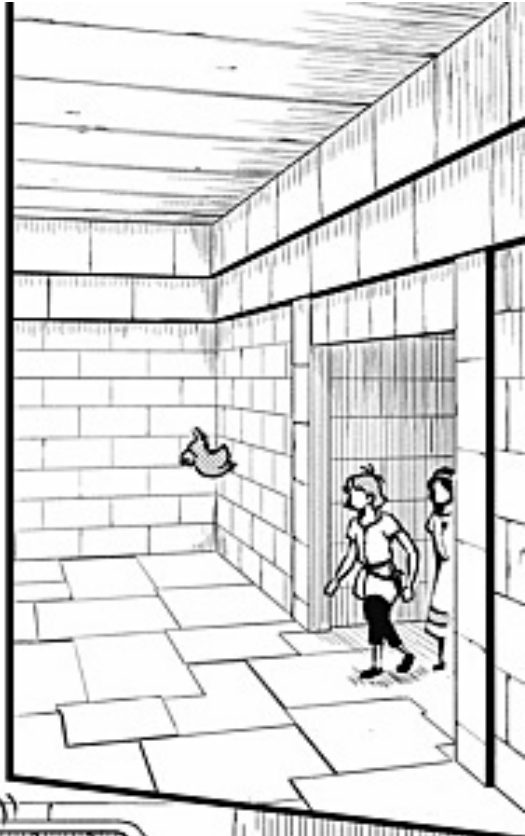
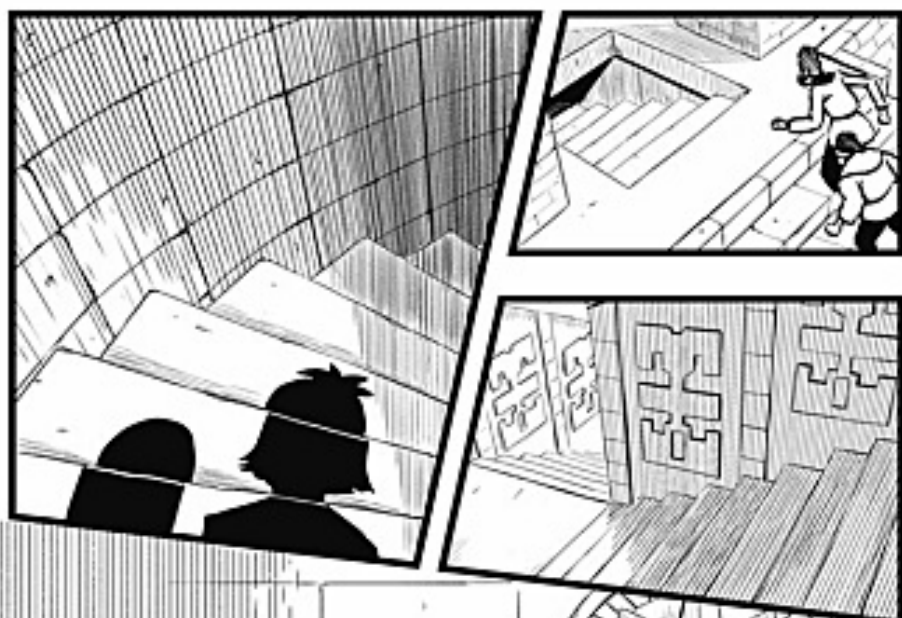
CES IN-  
SCRIPTIONS  
SEMBLENT  
PARLER D'UN  
DIEU : LE  
SERPENT À  
PLUMES.

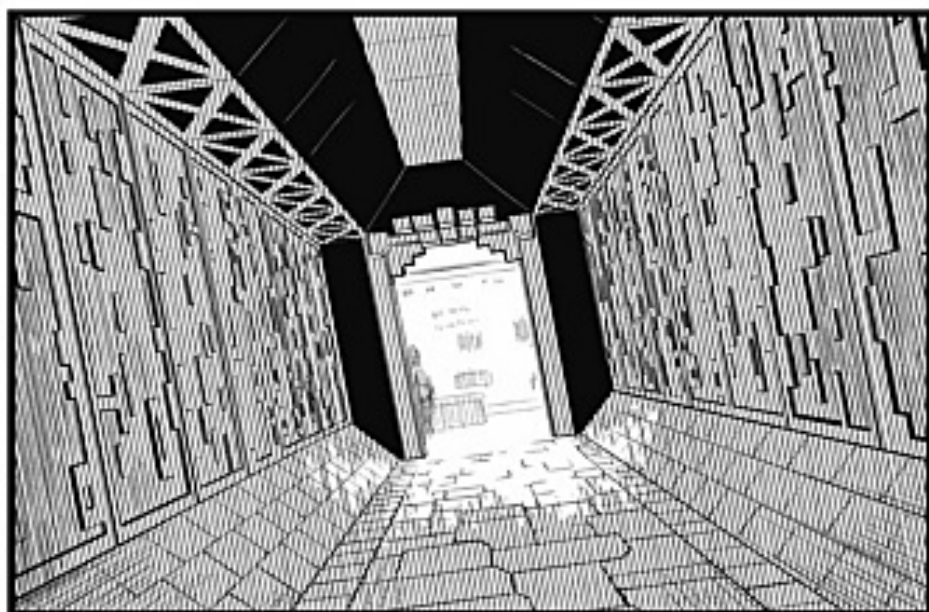
MAIS COMMENT  
EXPLIQUER QUE  
CES INSCRIP-  
TIONS SOIENT  
GRAVÉES DANS  
LA LANGUE  
DE MU ?

CE N'EST PAS  
EXACTEMENT  
LA MÊME, MAIS  
IL Y A UNE RES-  
SEMBLANCE...  
CHERCHONS  
AILLEURS, ON  
TROUVERA PEUT-  
ÊTRE D'AUTRES  
INDICES !













DES  
IDÉOGRAM-  
MES ?! ÇA  
ALORS...

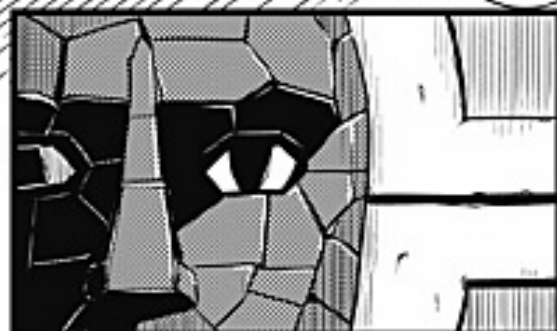
TU PEUX  
PEUT-ÊTRE  
NOUS DIRE  
CE QUI EST  
ÉCRIT SUR  
CE MUR ?

OUI, EN  
GROS...

"IL Y A BIEN  
LONGTEMPS...  
AU PAYS MAYA...  
VIVAIT UN  
HOMME TRÈS  
INTELLIGENT...  
QUI CONNAISSAIT  
LE CIEL ET LA  
TERRE..."

ON  
L'APPELAIT  
LE SÉPENT  
AÏLÉ..."

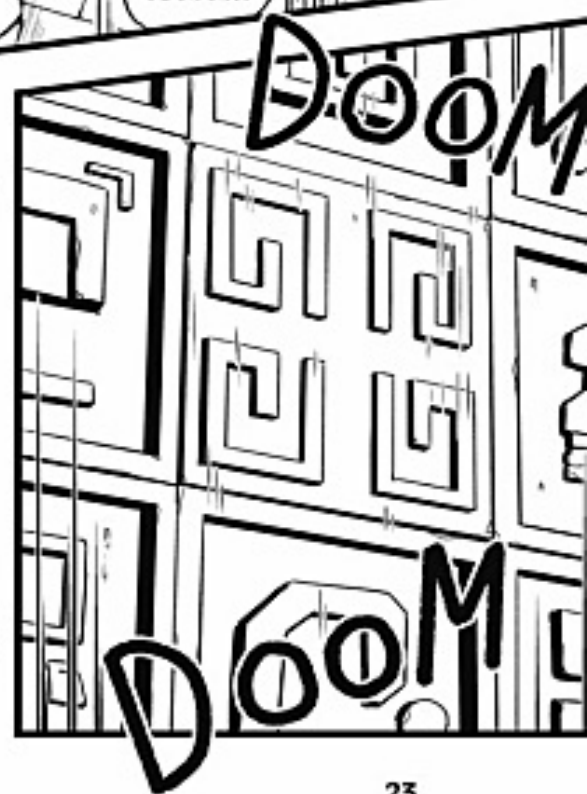
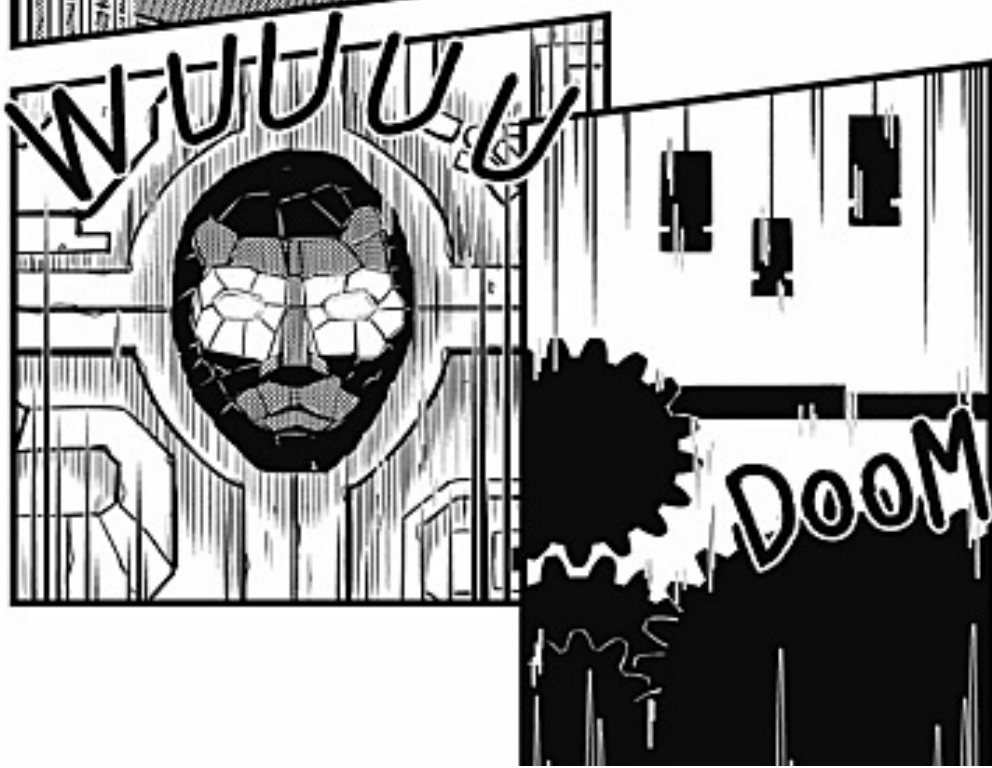
HEIN ?  
MAIS C'EST  
JUSTEMENT  
LA STATUE  
QUE NOUS  
AVONS VUE  
DEHORS ?



OH ?!  
C'EST  
PAS DE  
LA PIERRE  
ORDINAIRE,  
ÇA ! C'EST  
DU JADE !









NE RESTONS  
PAS LÀ !  
FUYONS AVANT  
QUE TOUT NE  
S'ÉCROULE !

OH, NON !  
LES  
INSCRIPTIONS  
S'EFFA-  
CENT !!!

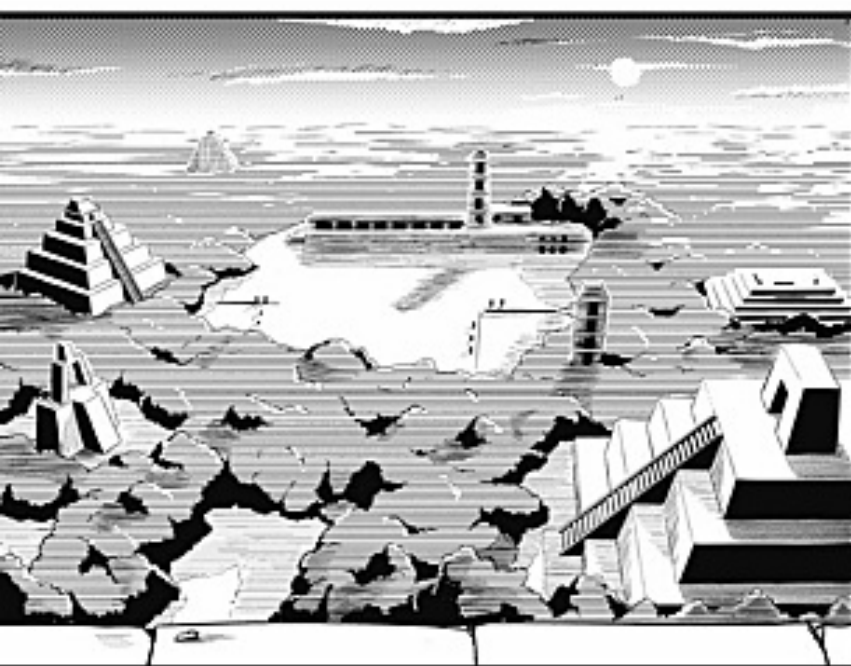
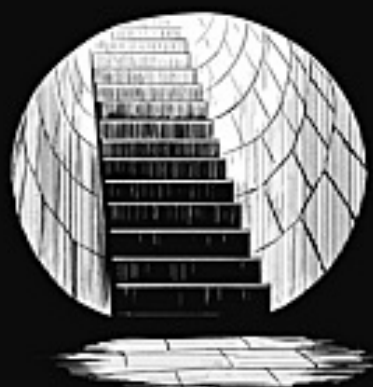






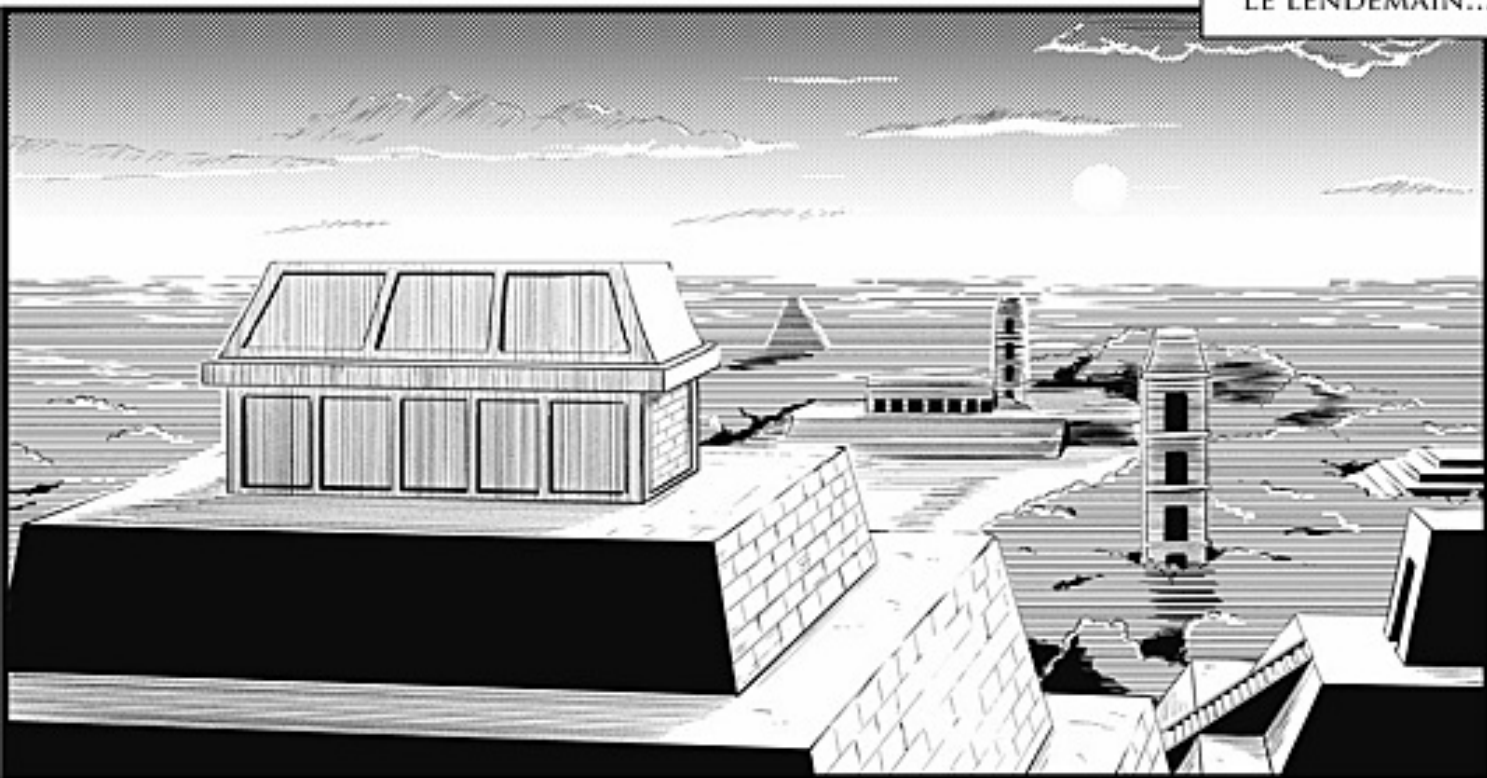






ON A  
RÉUSSI,  
ON EST  
SALVÉS.







TU TE  
RAPPELLES LES  
IDÉOGRAMMES  
QU'ON A DÉCOU-  
VERTS DANS  
LA GRANDE  
SALLE ?

JE LES AI  
CHERCHÉS DANS  
MON ENCYCLOPÉ-  
DIE ET JE PENSE  
QUE LA CLÉ SE  
TROUVERAIT DANS  
LE MASQUE  
DE JADE.



OUI, MAIS  
VOYONS TAO,  
ON NE PEUT  
PLUS PÉNÉ-  
TRER DANS  
CETTE SALLE,  
LA PORTE DE  
PIERRE S'EST  
REFERMÉE DER-  
RIÈRE NOUS !



ET POURQUOI  
EST-CE QU'ON  
N'ESSAYE PAS D'Y  
RETOURNER PAR  
L'ESCALIER DU  
TEMPLE OÙ NOUS  
AVONS DORMI ?

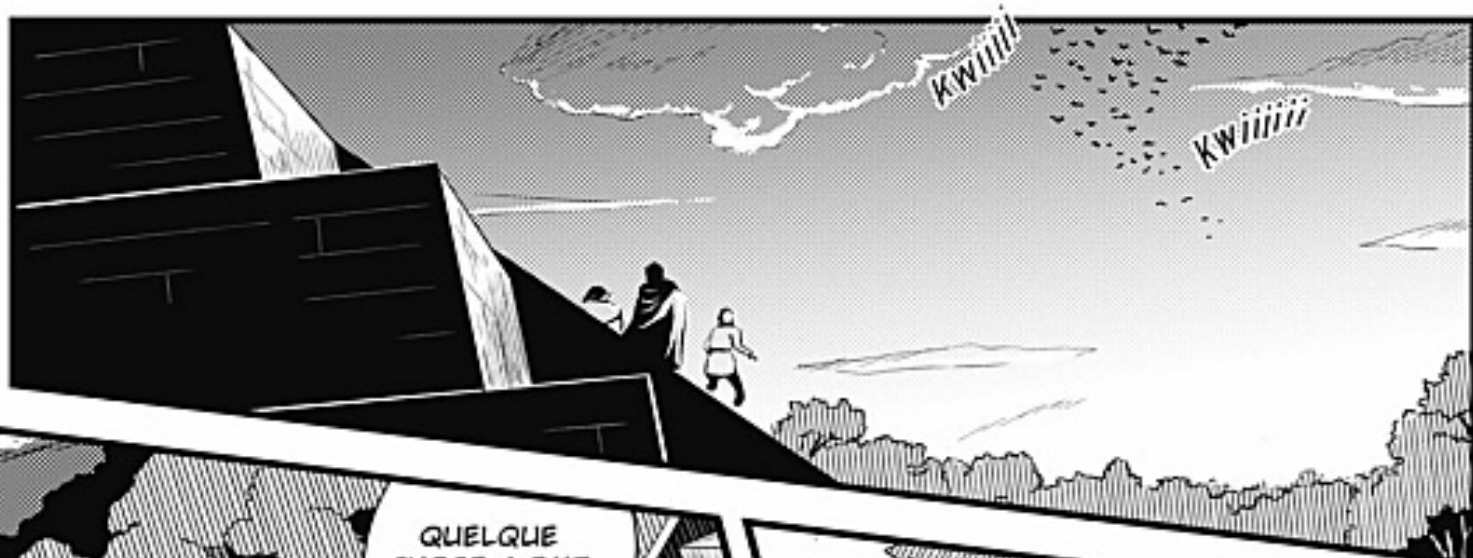
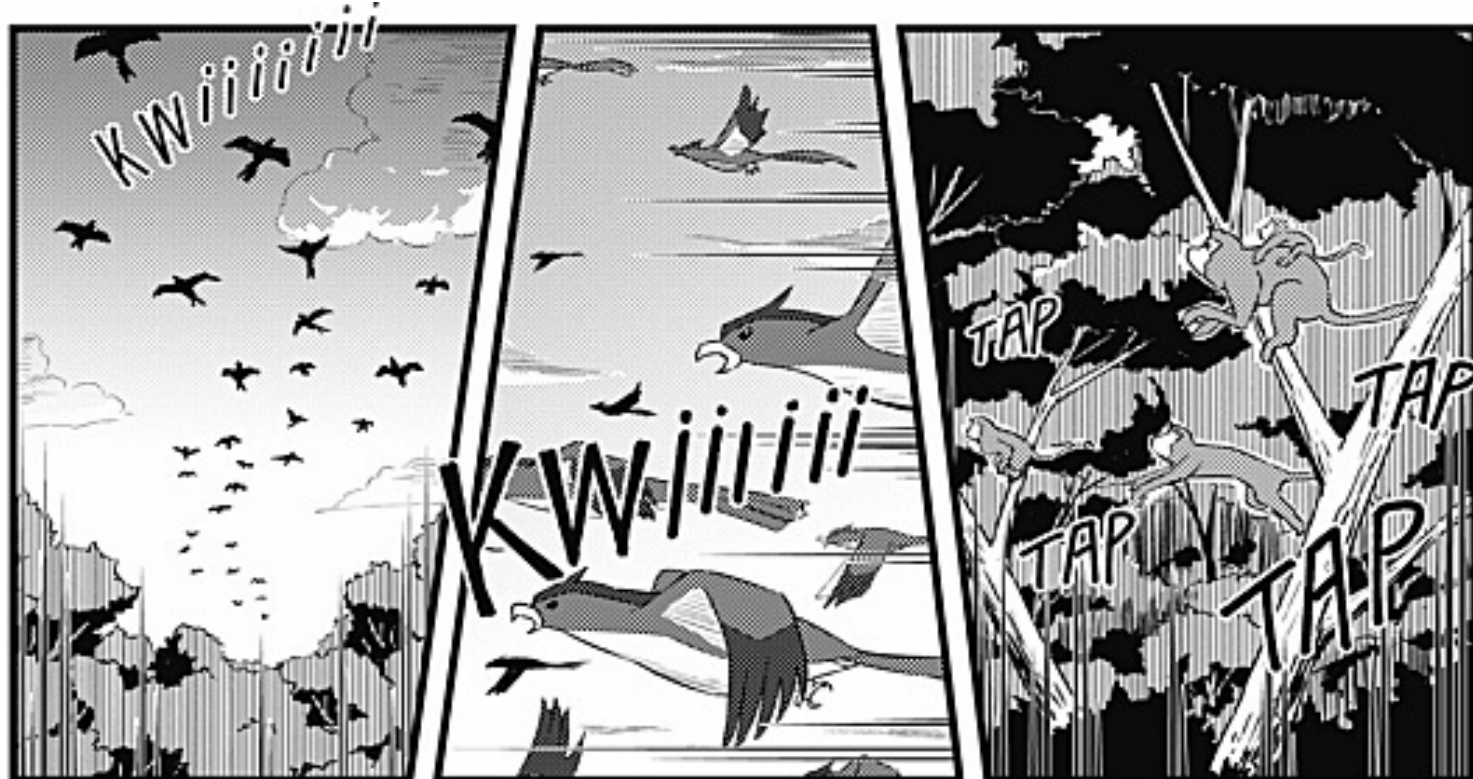


OUI, C'EST  
UNE SOLUTION,  
MAIS JE PRÉFÈRE  
ÉVITER QUE  
MENDOZA ET LES  
AUTRES SOIENT  
AU COURANT...



ALLEZ,  
ON Y VA !







J'AI L'IMPRESSION QUE LES BLOCS SONT MOINS SORTIS, COMME S'ILS AVAIENT COMMENCÉ À SE REMETTRE EN PLACE.



OH ! L'AUTRE ENTRÉE S'EST REFERMÉE...



NOUS AVONS BIEN FAIT DE PASSER PAR ICI...



ET VOILÀ LE MASQUE !

ON PEUT PEUT-ÊTRE LE PRENDRE MAINTENANT ?



SURTOUT PAS ! C'EST QUAND SANCHE ET PEDRO ONT VOULU LE PRENDRE QUE TOUT S'EST DÉCLANCHÉ.





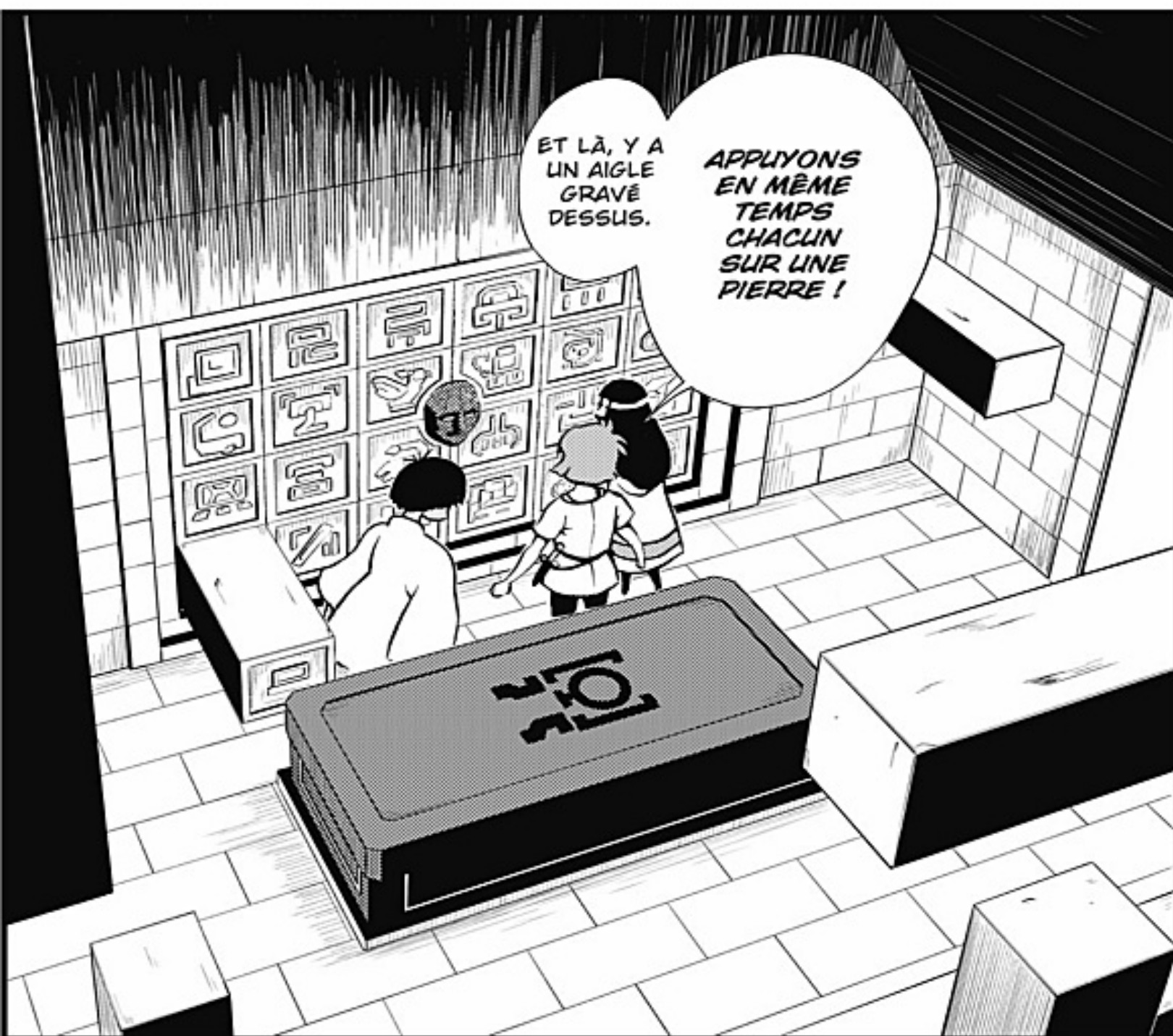
CHEZ NOUS, LES INCAS, LE MASQUE DE JADE SERT À COUVRIR LE VISAGE DES MORTS QUAND ON LES ENTERRE. MAIS C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE J'EN VOIS UN QUI EST RELIÉ À UN MÉCANISME PAREIL.



OH, ÇA ALORS ?! EN COLLANT MON VISAGE SUR L'ŒIL DU MASQUE, JE VOIS DES IDÉOGRAMMES !

TU PEUX LES LIRE ?

"DEUX À L'HORIZONTAL, APPUYER SUR LE SERPENT ET UN EN DIAGONAL, APPUYER SUR L'AIGLE."





"DEUX À  
L'HORIZONTAL,  
APPUYER SUR  
LE SERPENT."

KLAK



"UN EN  
DIAGONAL,  
APPUYER  
SUR  
L'AIGLE."

KLAK



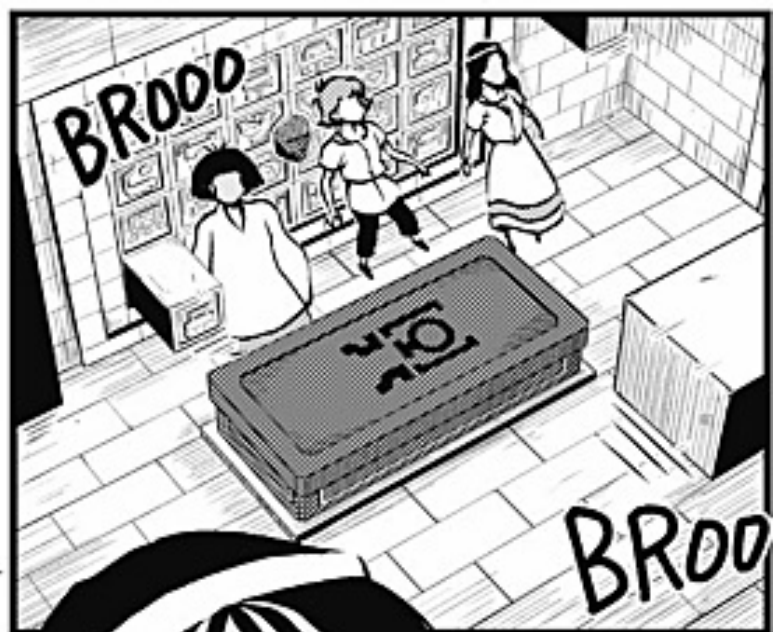
Doooo

Doooo

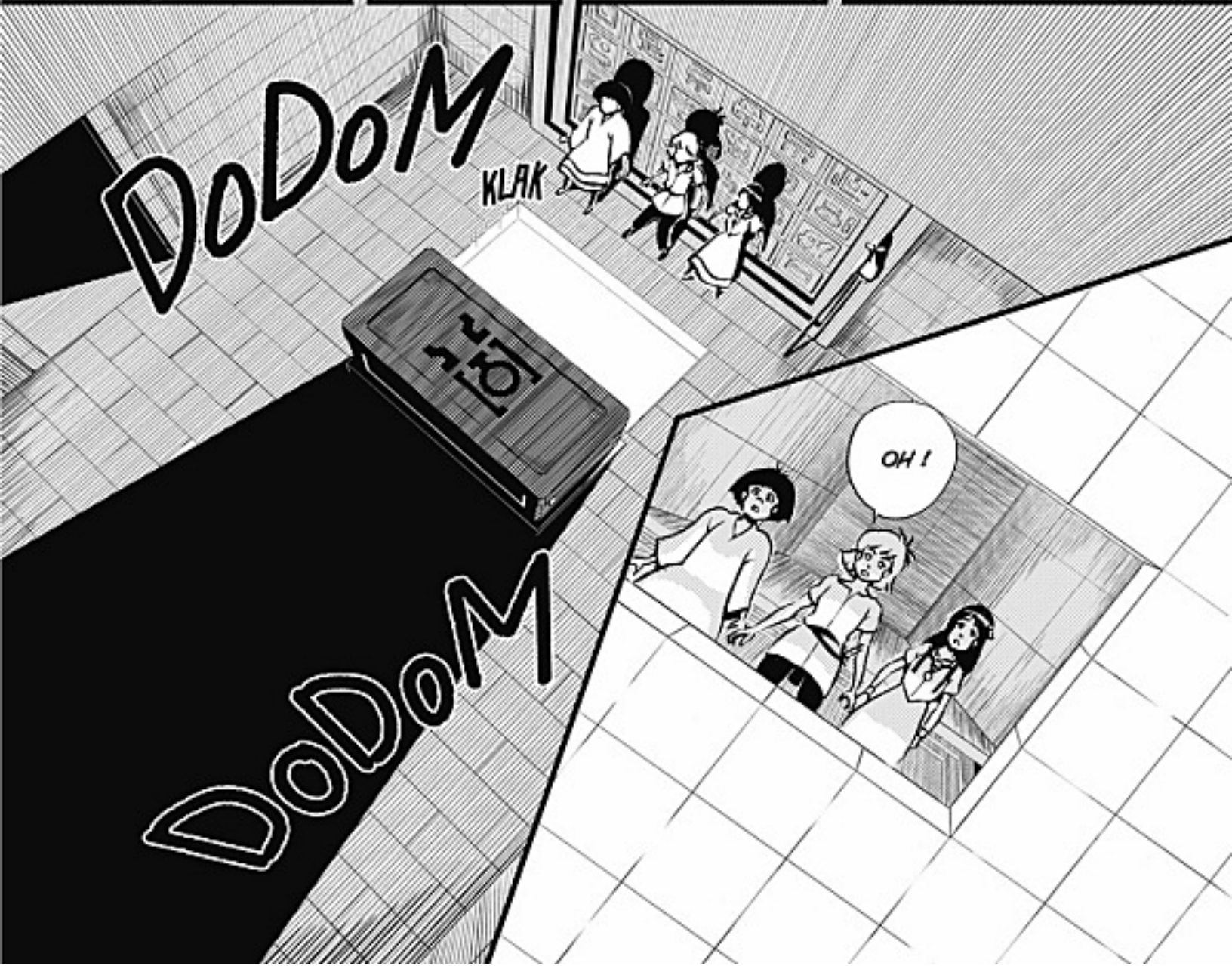
KLAK

KLAK












REGARDEZ !  
LES MURS  
SONT LUMI-  
NEUX !

QU'EST-CE  
QUE C'EST  
QUE ÇA ?





C'EST UN  
SARCOPHAGE,  
UN CERCUEIL  
DE PIERRE.



OH,  
ÇA DEVAIT  
ÊTRE UN  
PERSONNAGE  
IMPORTANT !

C'EST PEUT-  
ÊTRE CELUI  
DONT LE NOM  
ÉTAIT ÉCRIT  
SUR LE  
SERPENT À  
PLUMES.

OH, ET SI ON  
REGARDAIT CE  
QU'IL Y A À  
L'INTÉRIEUR DU  
SARCOPHAGE ?

OUI.

NON ! NE  
FAITES PAS ÇA,  
C'EST UN SACRI-  
LÈGE D'OUVRIR  
LE CERCUEIL  
D'UN MORT.

MAIS IMAGINE  
QUE LE SECRÉ  
DES CITÉS D'OR  
SOIT CACHÉ LÀ À  
L'INTÉRIEUR DE  
CE COFFRE ?

JE SUIS  
D'ACCORD !  
IL FAUT QU'ON  
EN AIT LE  
CŒUR NET.

ET PUIS,  
ON N'EST  
PAS SÛRS  
QUE CE  
SOIT UN  
CERCUEIL.

BON,  
COMME  
VOUS  
VOUDREZ.

MAIS SI ON  
S'APERÇOIT  
QUE C'EST  
VRAIMENT UN  
CERCUEIL, ON  
LE REFERME  
!













NE  
RESTONS  
PAS LÀ,  
SAUVONS-  
NOUS !

OH,  
NON !

CLIG

TAP  
TAP



CE SONT  
NOS COM-  
PAGNONS !

QU'AVEZ-  
VOUS À LEUR  
REPROCHER ?

LAISSEZ-  
LES TRAN-  
QUILLES !

EH BIEN...  
JE ME  
DEMANDE QUI  
SONT CES  
ENFANTS ?





## CHAPITRE 18

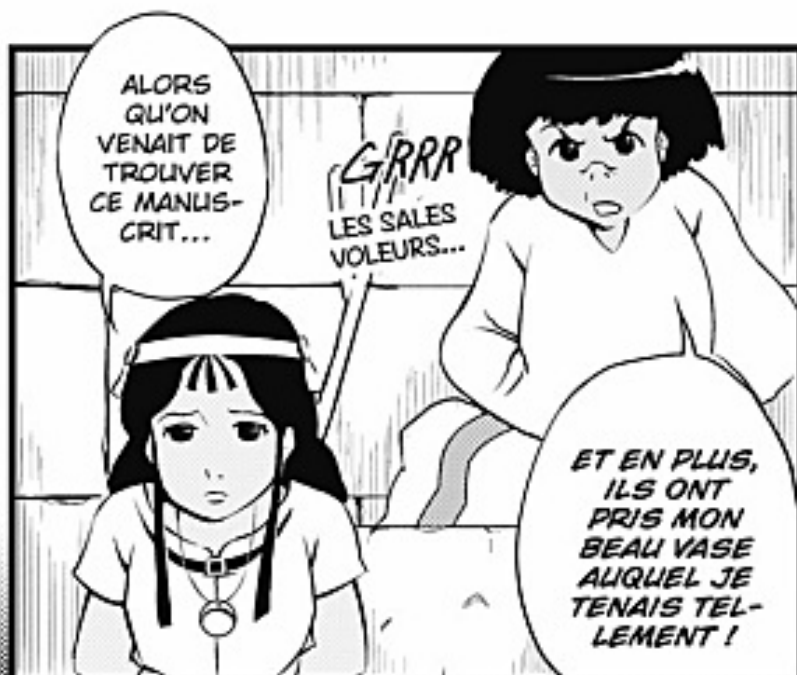
---

### MARINCHE ET "LE DOCTEUR"





QUELQUES INSTANTS  
PLUS TÔT...



ALORS  
QU'ON  
VENAIT DE  
TROUVER  
CE MANUS-  
CRIT...

*GRRR*  
LES SALES  
VOLEURS...

ET EN PLUS,  
ILS ONT  
PRIS MON  
BEAU VASE  
AUQUEL JE  
TENAIS TEL-  
LEMENT !



OH !  
ÇA ALORS,  
C'EST UN  
FRAGMENT DU  
MANUSCRIT.  
MARINCHE !

VOYONS  
VOIR...



LES DEUX  
FRAGMENTS  
CORRESPONDENT.  
C'EST BIEN L'ÉLÉ-  
MENT QUI NOUS  
MANQUAIT. NOUS  
APPROCHONS  
DU BUT...



OH ! MAIS  
ATTENDEZ,  
DOCTEUR, CE  
N'EST PAS  
TOUT...



QU'EST-  
CE QUE TU  
PORTES  
DANS CE  
BALUCHON ?

NON, ÇA,  
C'EST À  
MOI !






GRRR

JE LE LEUR  
REPRENDRAI !  
ILS VERRONT  
BIEN !!!

MENDOZA, TU  
SAIS QUI EST  
CET HOMME AU  
FOUET ? ELLE  
L'A APPELÉ  
"DOCTEUR"...

QUAND IL  
NOUS A SUR-  
PRIS ET FAIT  
PRISONNIERS,  
IL A DIT QU'IL  
ÉTAIT UN AMI  
DE CORTÉS.

"CORTÉS" ?  
QUI EST-  
CE ?



BIEN AVANT L'ARRIVÉE  
DE PIZARRO, CORTÉS  
AVAIT FAIT LA CONQUÊTE  
DES EMPIRES DES MAYAS  
ET DES AZTÈQUES.  
C'EST LUI QUI A ÉTÉ LE  
PREMIER CONQUÉRANT  
À RAPPORTER DE L'OR  
EN ESPAGNE.



ET CETTE  
FEMME QUI  
EST AVEC  
LUI, QUI  
EST-CE ?

C'EST LA  
PIRE DES  
CRÉATURES.




À  
ELLE SEULE,  
ELLE A FAIT PLUS  
DE MAL AUX  
MAYAS ET AUX  
AZTÈQUES QUE  
CORTÉS ET TOUS  
SES HOMMES  
RÉUNIS.




ÇA, C'EST S-SÛR...  
C'EST CERTAIN,  
ELLE EST TERRI-  
RRI-RRIBLE. MAIS  
ELLE EST TELLE-  
MENT JO-JO...  
ELLE EST TELLE-  
MENT JO-JO...  
ELLE EST SI  
BELLE.

ELLE EST  
TELLEMENT  
JOJO... ET TOI, T'ES  
UN ZOZO ! TU NE TE  
RENDS PAS COMPTE  
QUE CETTE FEMME-LÀ  
MET NOTRE VIE EN  
DANGER ? PAUVRE  
ZOZO, VA !



POUR-  
QUOI S'EN  
PRENNENT-  
ILS À  
NOUS ?



PARCE QU'ILS  
SONT, EUX  
AUSSI, À LA  
RECHERCHE DES  
CITÉS D'OR. ET  
QU'ILS N'APPRE-  
CIENT PAS LA  
CONCURRENCE.



BON  
SANG ! SI  
SEULEMENT  
J'ARRIVAIS  
À ME DÉTA-  
CHER...

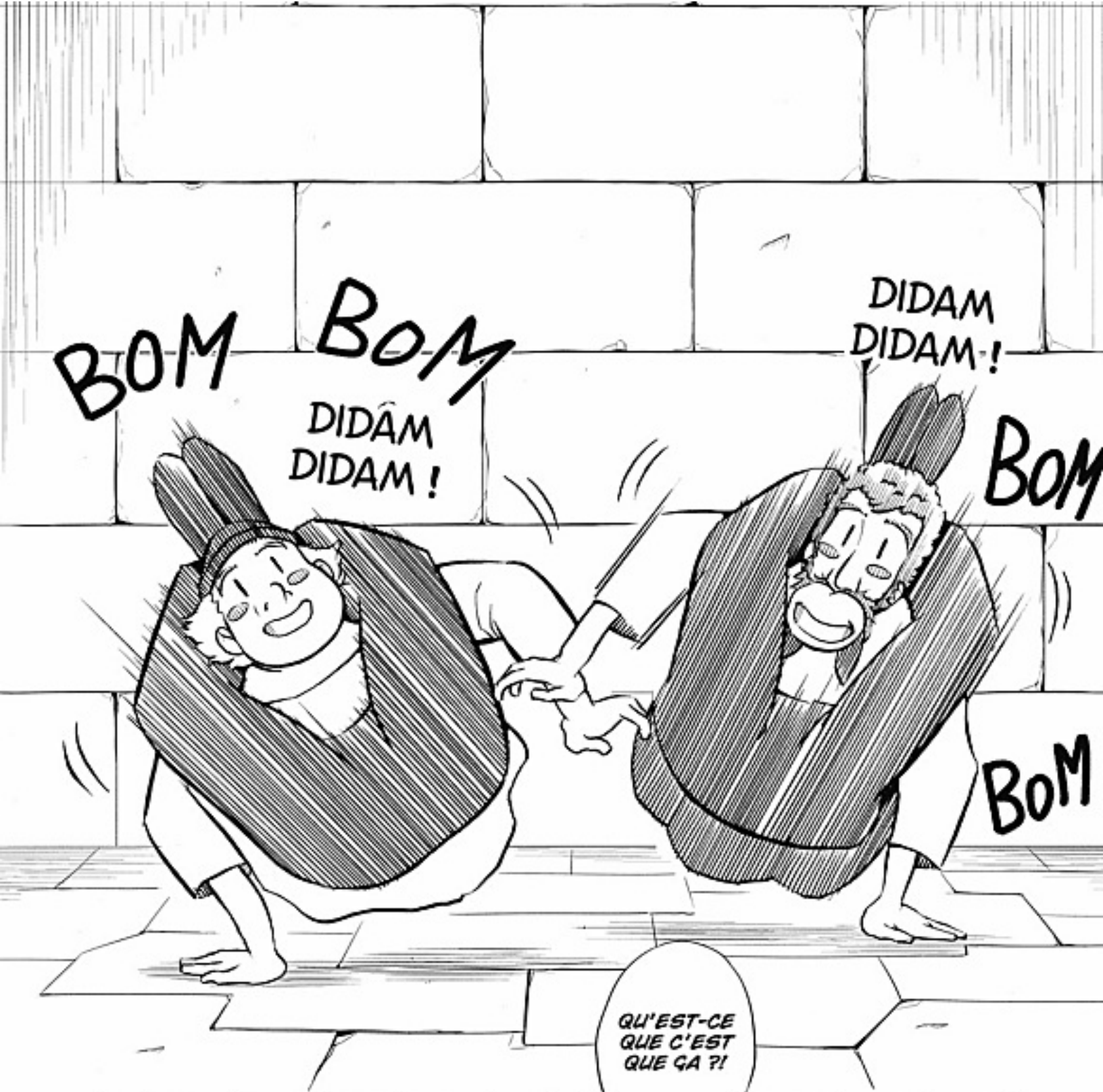






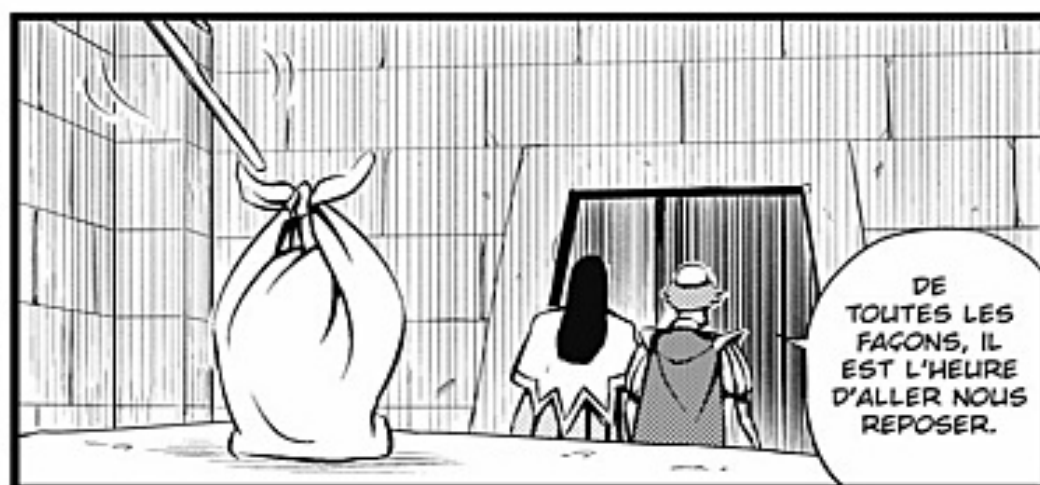






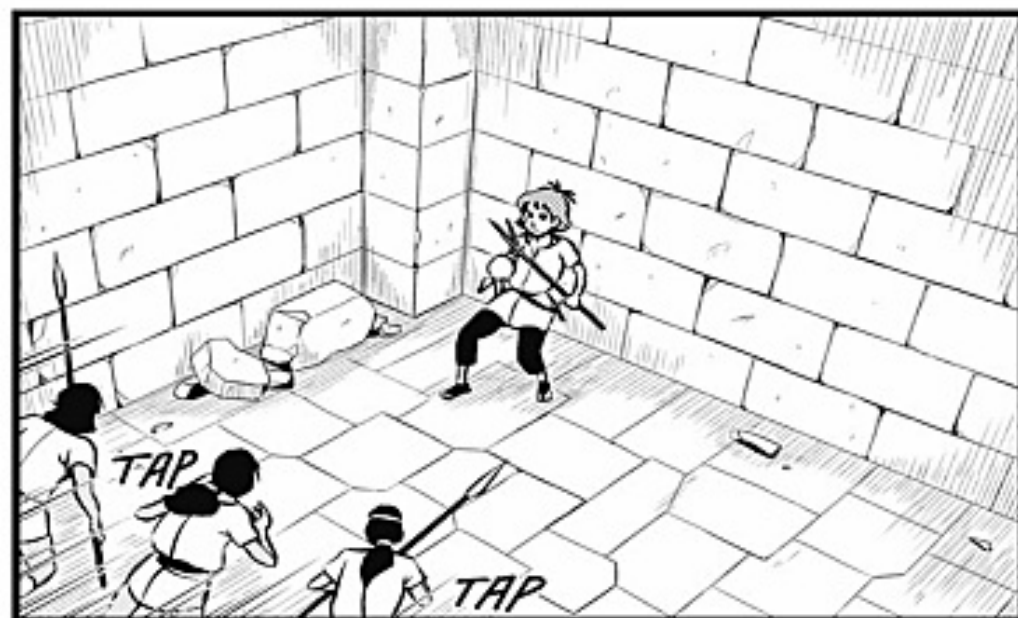














# BOM







VOUS ÊTES BIEN  
COURAGEUX POUR  
DES ENFANTS.  
JE ME PRÉSENTE,  
JE SUIS FERNANDO  
LAGUERA.



MAIS LA PLUPART  
DU TEMPS, ON  
M'APPELLE "LE  
DOCTEUR". ET VOUS,  
COMMENT VOUS  
APPELEZ-VOUS ?



JE NE  
VOUS LE  
DIRAI PAS !



NON ! LUI  
S'APPELLE  
TAO, ET ELLE,  
C'EST ZIA ET  
MOI ESTE-  
BAN !

GRRR

LA PRO-  
CHaine FOIS  
QUE VOUS  
ESSAYEREZ  
DE VOUS  
ÉCHAPPER,  
JE N'AURAI  
AUCUNE  
PITIÉ !

DASH

SHHA

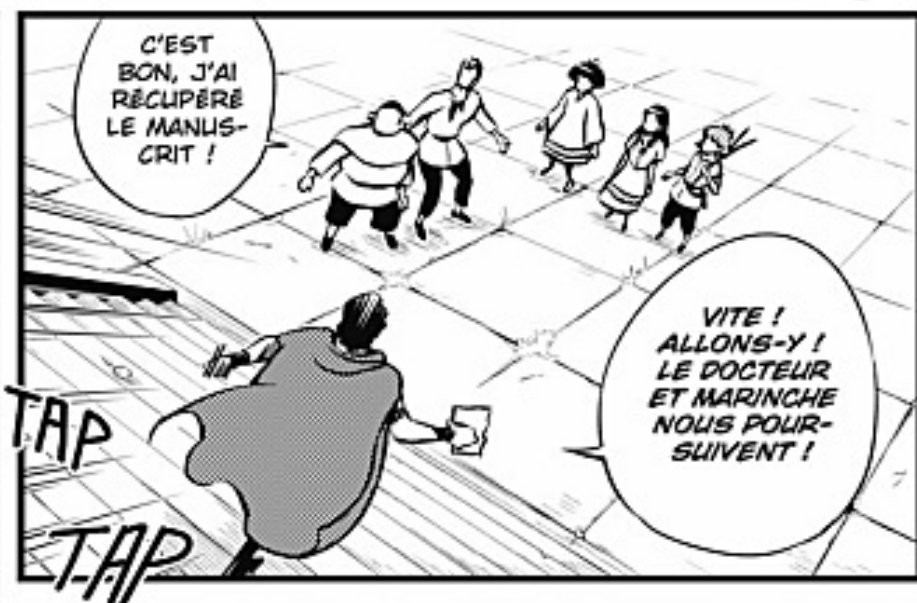
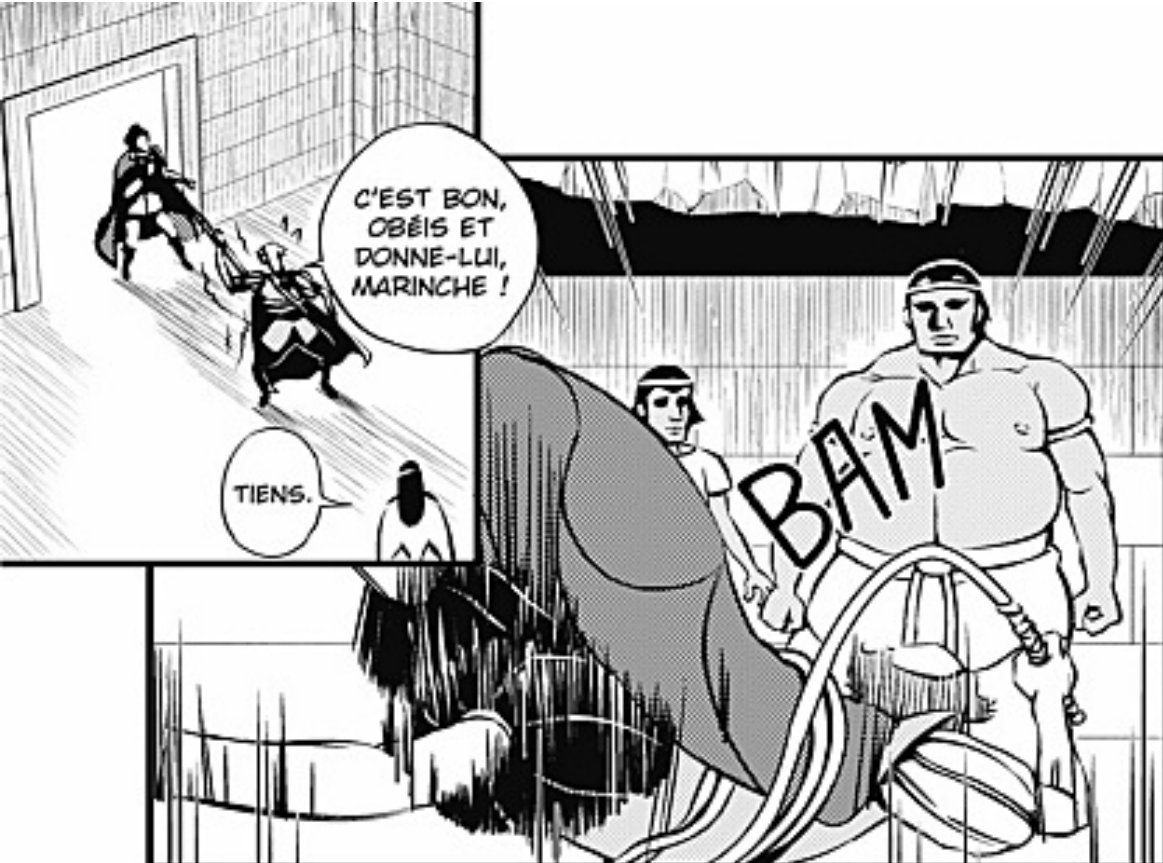
SHHHA

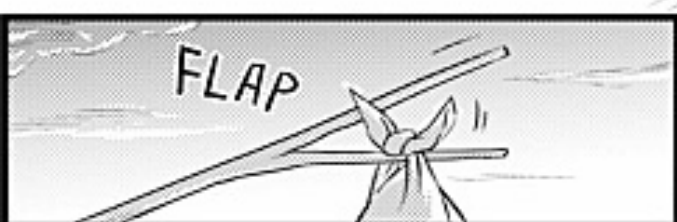
DoDoOM

DoDoOM

















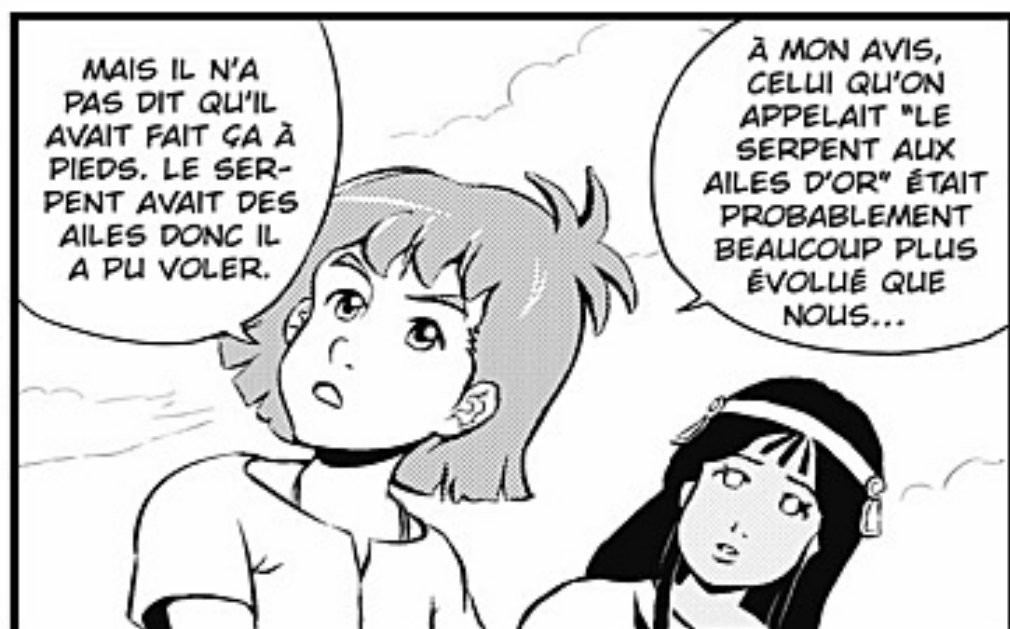
## CHAPITRE 19

---

### LE SECRET DU MANUSCRIT











CHUT !

ET  
PEUT-ÊTRE  
MÊME QUE  
C'EST LUI QUI  
A FABRIQUÉ LE  
GRAND CONDOR.  
LUI, OU QUEL-  
QU'UN DE SA  
RACE...

QU'EST-  
CE QUE  
TU FAIS,  
TAO ?

QU'EST-  
CE QUI SE  
PASSE ?!



C'EST FORMIDABLE !  
L'IGUANE, C'EST TRÈS BON. ÇA A UN PEU LE MÊME GOÛT QUE LE POULET.



C'EST NORMAL, SUR MON ÎLE, JE N'AVAIS PAS D'AUTRE MOYEN DE SURVIE. ET SI J'AVAIS EU UNE LANCE, Ç'AURAIT ÊTÉ ENCORE PLUS FACILE.



SANCHO ET PEDRO, APRÈS LE REPAS, VOUS NOUS CONFECTIONNEREZ DES LANCES ET UN ARC. IL FAUT PENSER À NOTRE SÉCURITÉ. ET NOUS AURONS PEUT-ÊTRE AUSSI BESOIN D'UNE CORDE. VOUS EN FABRIQUEREZ UNE AVEC DES LIANES TRESSÉES.

JE M'EN OCCUPE PERSONNELLEMENT.

Miam  
Miam

LE LENDEMAIN...



QU'EST-CE QU'IL Y A, PICHU ?!









FLAP







GAA

FLAP

C'EST  
LE DI-DI-  
DIABLE !  
AAAAH !!!

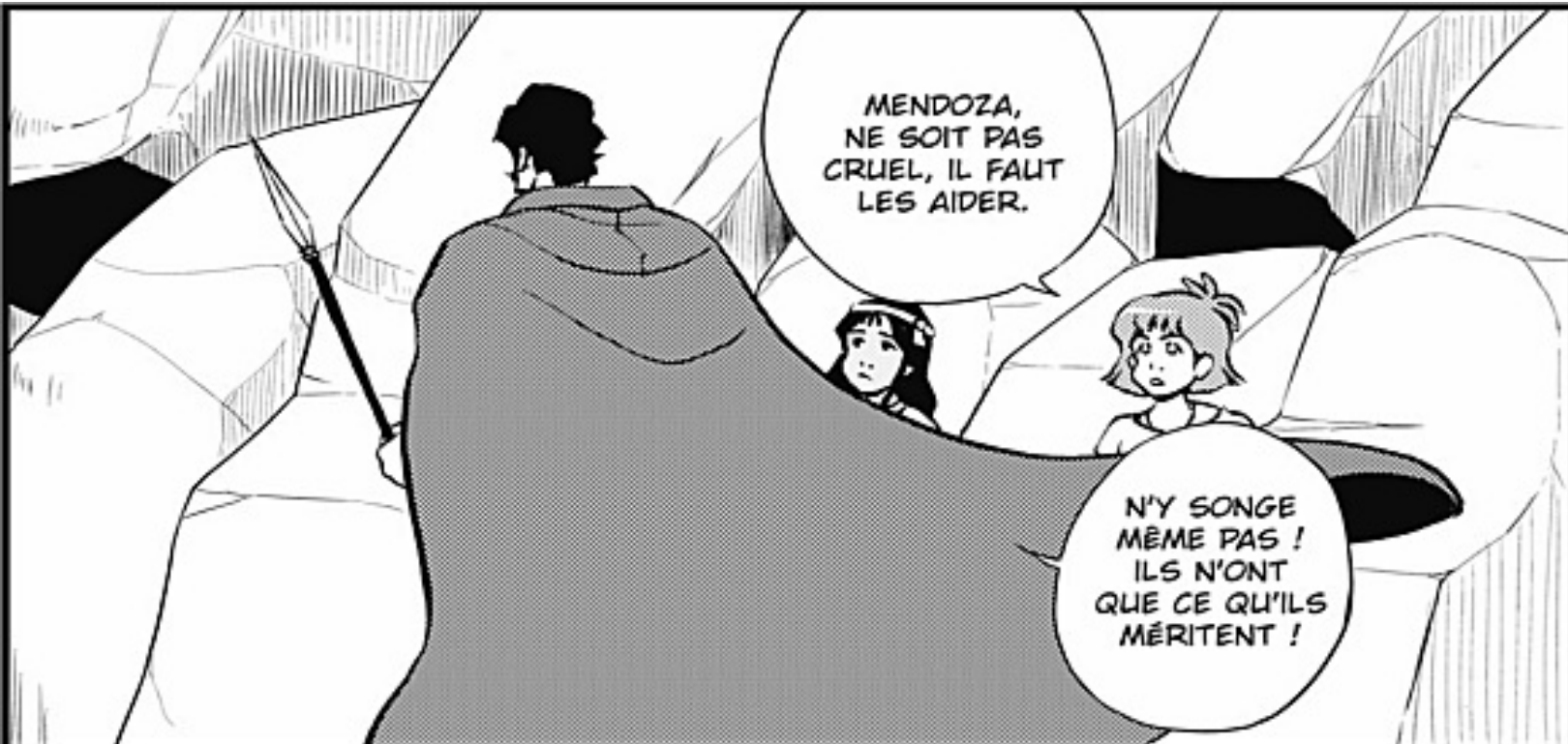




CHERS PETITS !  
ON DIRAIT QUE  
JE VIENS DE VOUS  
SAUVER LA VIE,  
NON ? MAINTENANT,  
IL ME SEMBLE QUE  
C'EST À VOUS DE  
NOUS AIDER.











BANDIT !  
TU ME LE  
PAIERAS,  
MENDOZA !



DÉSOLÉ,  
MAIS NE M'EN  
VEUILLEZ PAS.  
VOUS SAVEZ  
BIEN QU'ON NE  
PEUT AVOIR  
AUCUNE  
CONFIANCE EN  
VOUS.



J'ESPÈRE QUE  
TU AS BIEN  
GARDÉ LE  
MANUSCRIT, MON  
PETIT TAO.

D'AILLEURS,  
OÙ VOULEZ-  
VOUS ALLER ?



NOUS  
CHERCHONS  
LA PRAIRIE. LE  
SERPENT AUX AILES  
D'OR L'A FRANCHIE.  
LE MANUSCRIT DIT  
QUE LE SERPENT,  
APRÈS AVOIR  
TRAVERSÉ CETTE  
PRAIRIE...

S'EST  
DIRIGÉ  
VERS  
L'EST.



UNE  
PRAIRIE ?

TU AS  
DÉCHIFFRÉ  
LE MANUS-  
CRIT ?




MAINTENANT,  
VOUS EN SAVEZ  
BEAUCOUP  
TROP. SI VOUS  
VOULEZ SAUVER  
VOS VIES, VOUS  
ALLEZ NOUS  
AIDER.

MARINCHE,  
VOUS AVEZ  
L'AIR DE  
SI BIEN  
CONNAÎTRE LE  
PAYS, VOUS  
POUVEZ NOUS  
GUIDER.







VOUS AVEZ  
VU COMME  
ELLE EST  
GRANDE ?




BON,  
COMME JE  
VOIS QUE VOUS  
ÊTES FATIGUÉS,  
ET PUISQUE JE  
NE VOUS FAIS  
PAS CONFIANCE,  
NOUS NOUS  
QUITTONS  
ICI !

COMME  
VOUS VOUDREZ,  
MAIS LES ENFANTS  
PRÉFÉRERAIENT  
PEUT-ÊTRE NOUS  
SUIVRE. ILS  
SERAIENT PLUS EN  
SÉCURITÉ QU'AVEC  
DES MINABLES  
COMME VOUS.

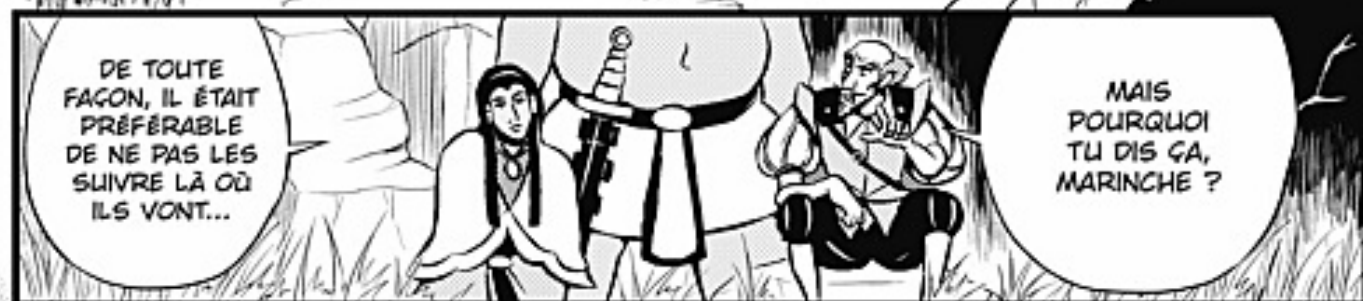
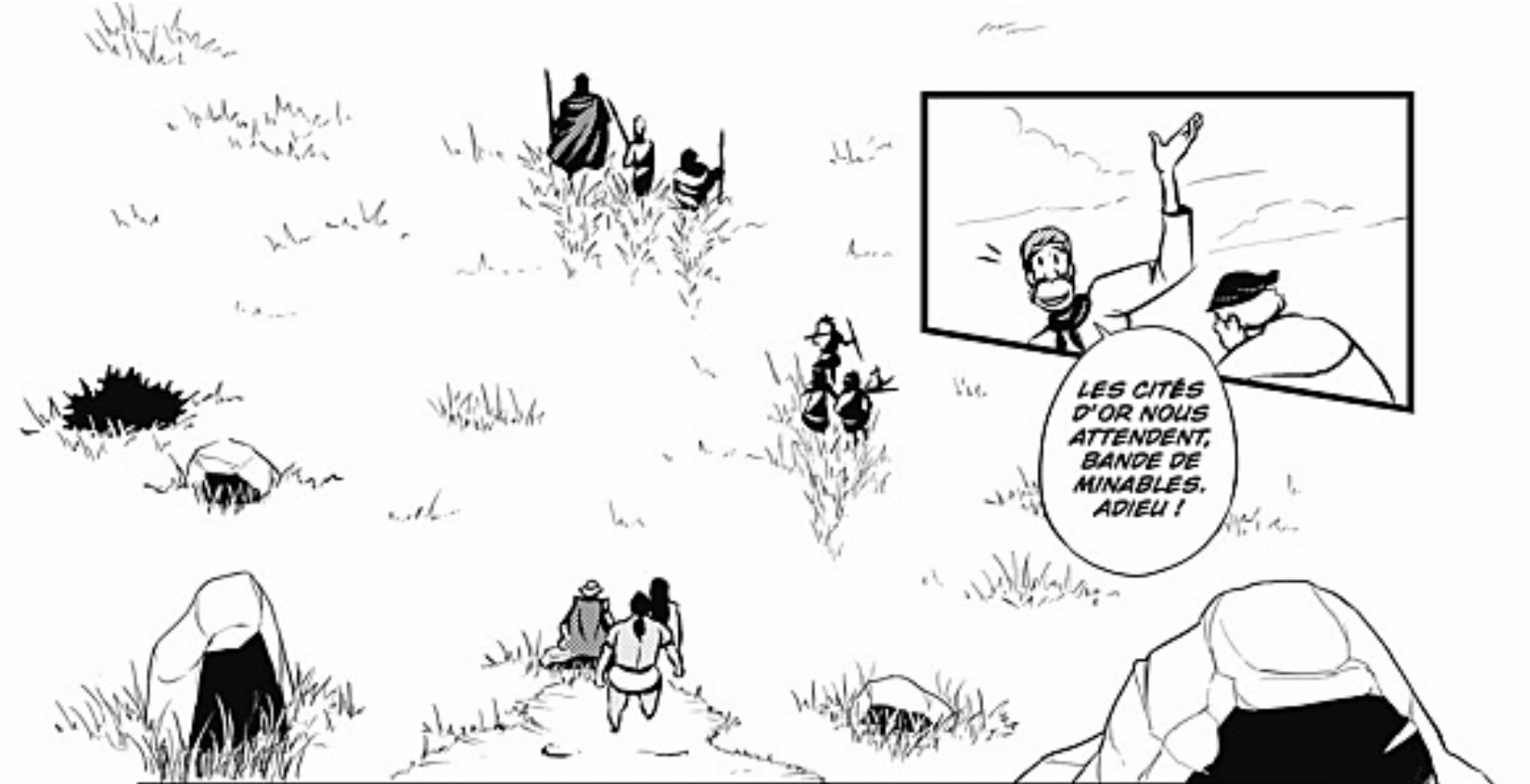


NON,  
JE SUIS DU  
MÊME AVIS  
QUE MEN-  
DOZA. IL EST  
ABSOLUMENT  
IMPOSSIBLE  
D'AVOIR CON-  
FIANCE EN  
VOUS !!



HA HA!

VOUS AVEZ  
ENTENDU ÇA ?  
ALORS BONNE  
CHANCE,  
DOCTEUR !







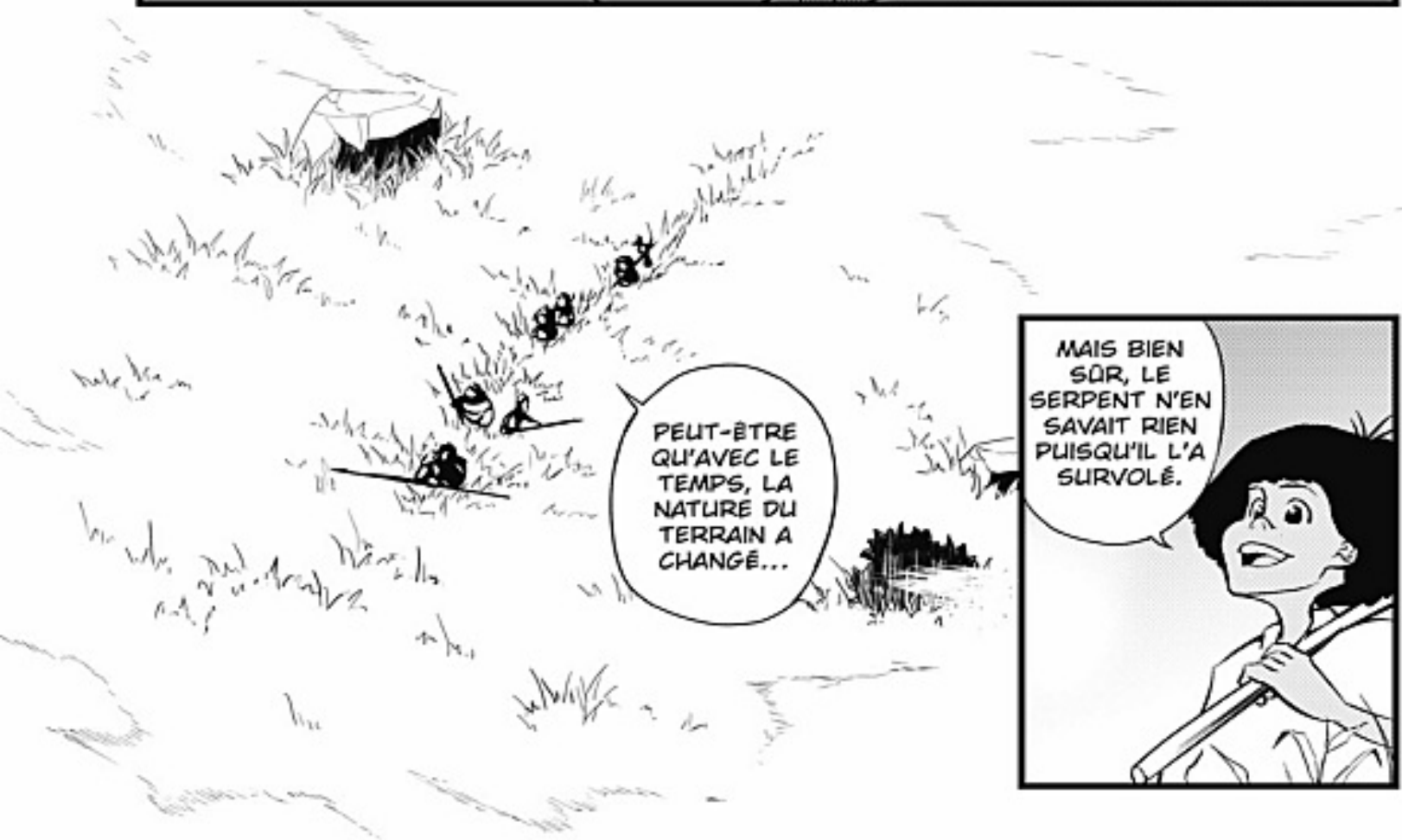
FAITES ATTENTION OÙ VOUS MARCHEZ. NOUS NE SOMMES PAS DANS UNE PRAIRIE, MAIS DANS UN MARÉCAGE.

UN MARÉCAGE ? DÉCIDÉMENT, CET ENDROIT NE ME RASSURE PAS...

C'EST ÉTRAN... ÉTRANGE !



UN MARÉCAGE ? MAIS POURTANT, LE MANUSCRIT PARLAIT D'UNE PRAIRIE...



PEUT-ÊTRE QU'AVEC LE TEMPS, LA NATURE DU TERRAIN A CHANGÉ...

MAIS BIEN SÛR, LE SERPENT N'EN SAVAIT RIEN PUISQU'IL L'A SURVOLÉ.







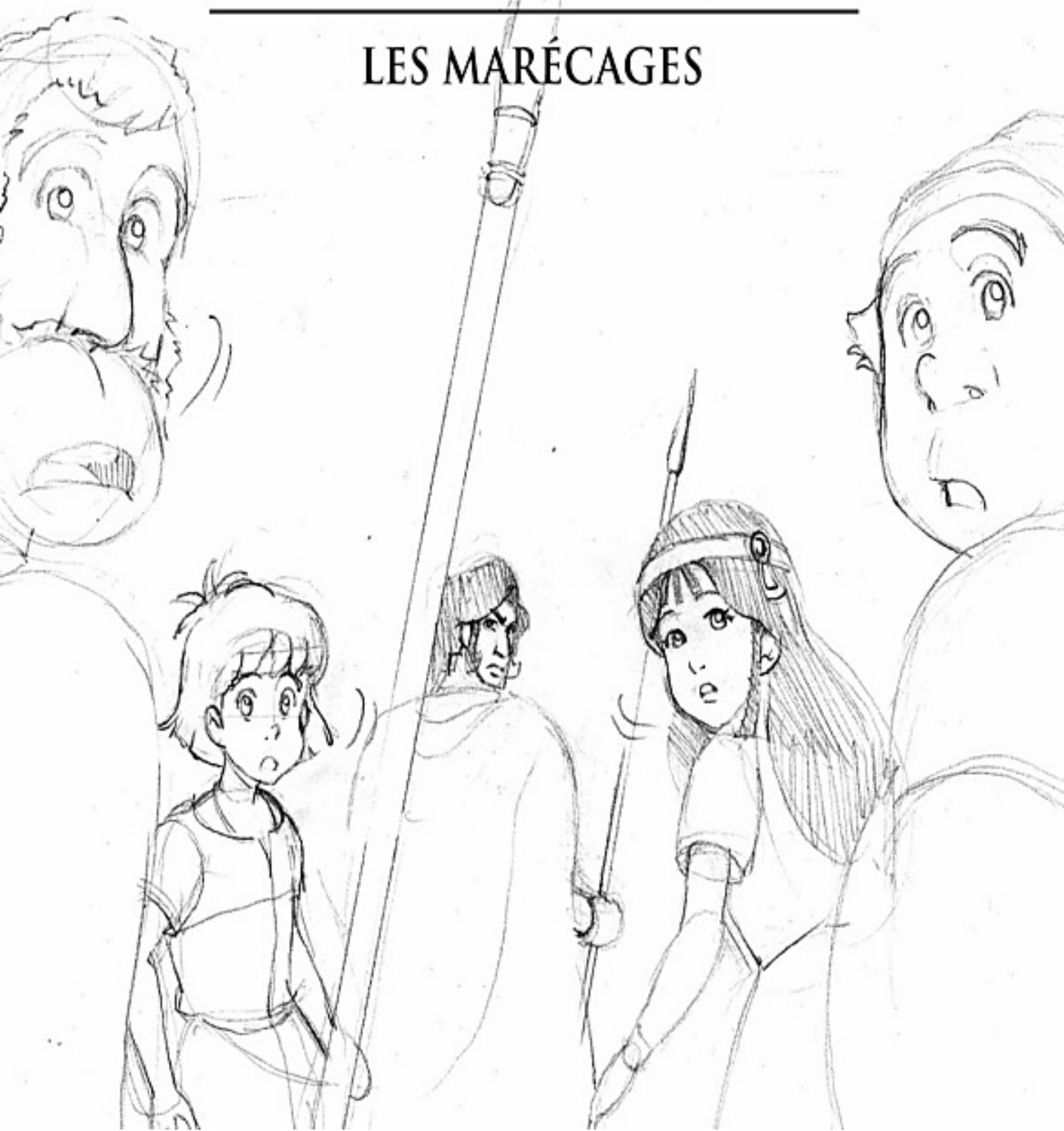




## CHAPITRE 20

---

### LES MARÉCAGES





PAN

SPAASH

IL Y EN A  
UN AUTRE,  
MENDO-  
ZAAA !

DoDoM

DoDoM

DoDoM

ON EST  
ENCER-EN-  
CER-ENCER-  
CLÉS !

MARINCHE !  
MAINTENANT,  
JE COMPRENDS  
POURQUOI  
ELLE NOUS  
A LAISSÉS  
PARTIR...







VLAN

GWAAA

TUEZ CEUX  
QUI S'AP-  
PROCHENT  
TROP  
PRÈS !

VLAN

VLAN

AAAAH!



PAR ICI !  
SUIVEZ-  
MOI ! PAR  
ICI !

FLAP



FLAP







ON EST  
COINCÉS.  
L'EAU EST  
INFESTÉE  
D'ALLIGA-  
TORS.

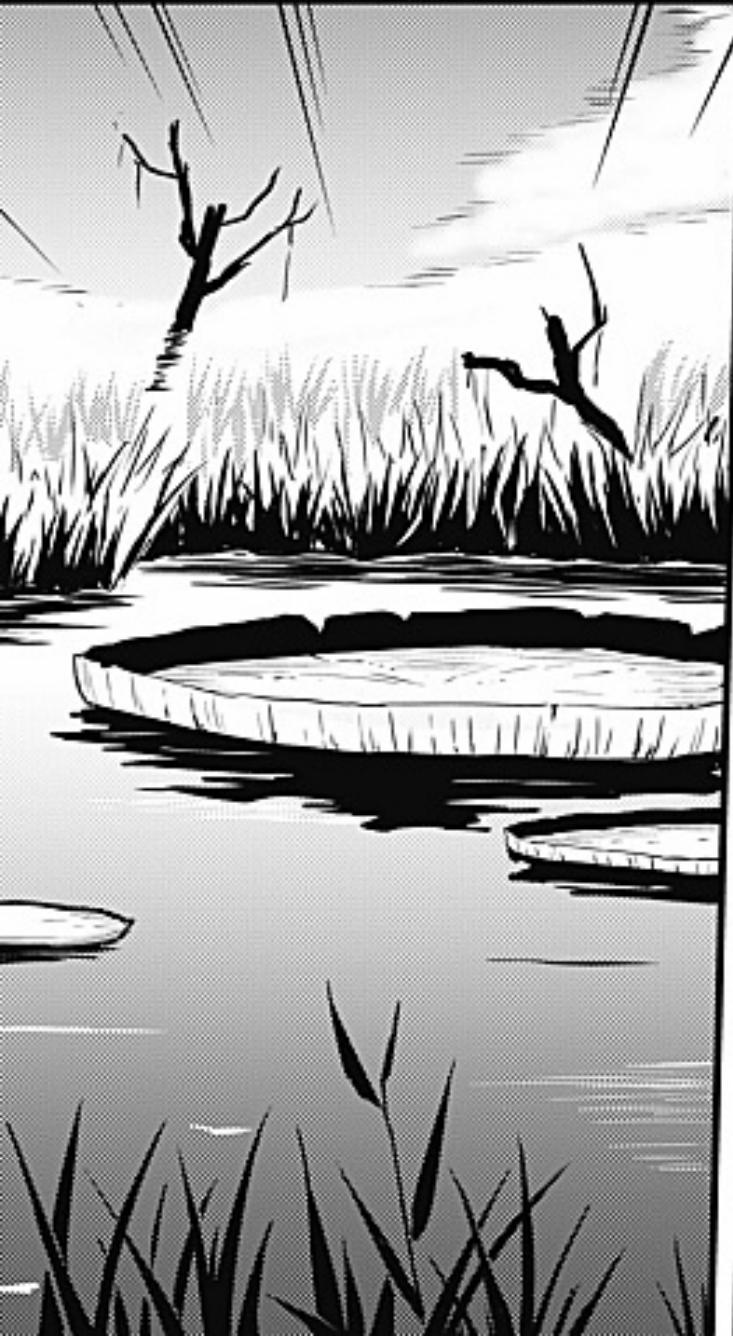
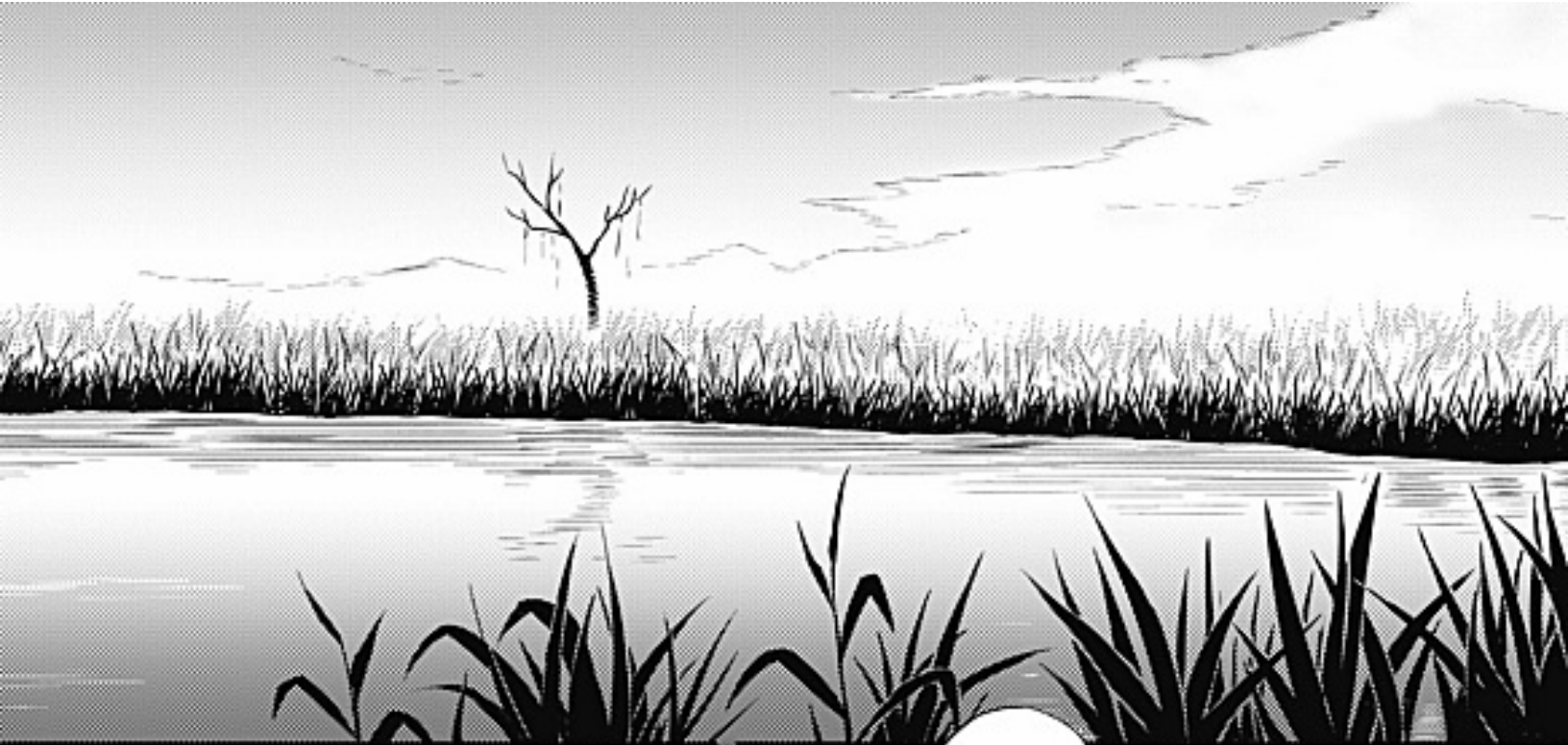


REGARDEZ !  
LES AUTRES  
NOUS RAT-  
TRAPENT.



OH ! ON POUR-  
RAIT TRAVERSER  
SUR UNE FEUILLE  
DE LOTUS. C'EST  
UNE FEUILLE SANS  
RACINES. ON PEUT  
SE DÉPLACER  
DESSUS.



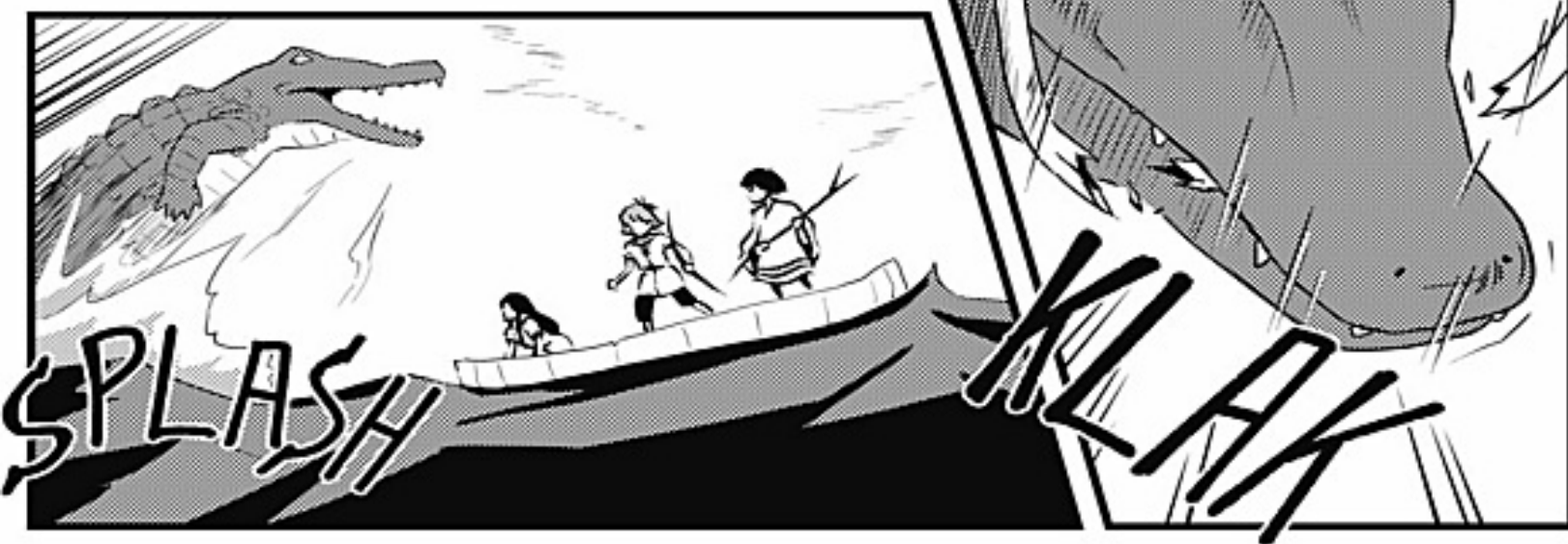
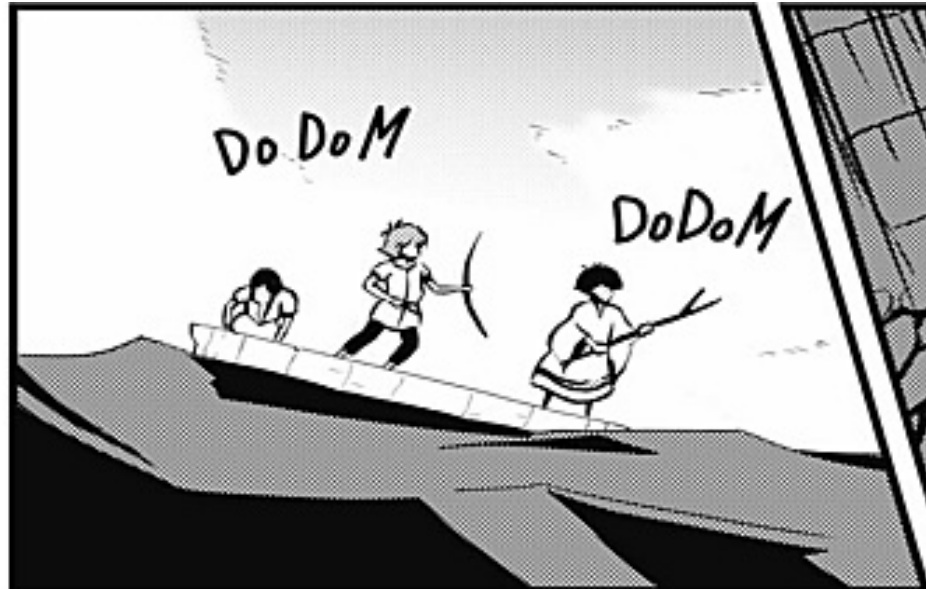






Do Do M

Do Do M





PAN

MAIS C'EST  
QU'IL MOR-  
DRAIT, LUI !

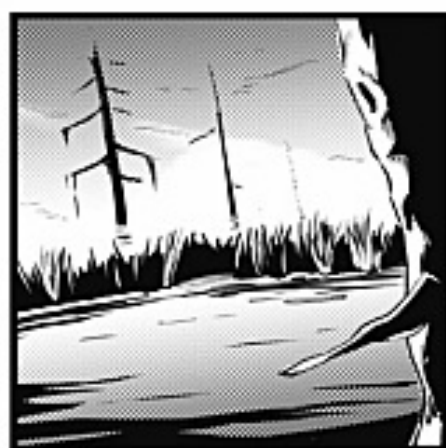
OHÉ !  
ESTEBAN !  
ÇA VA ?

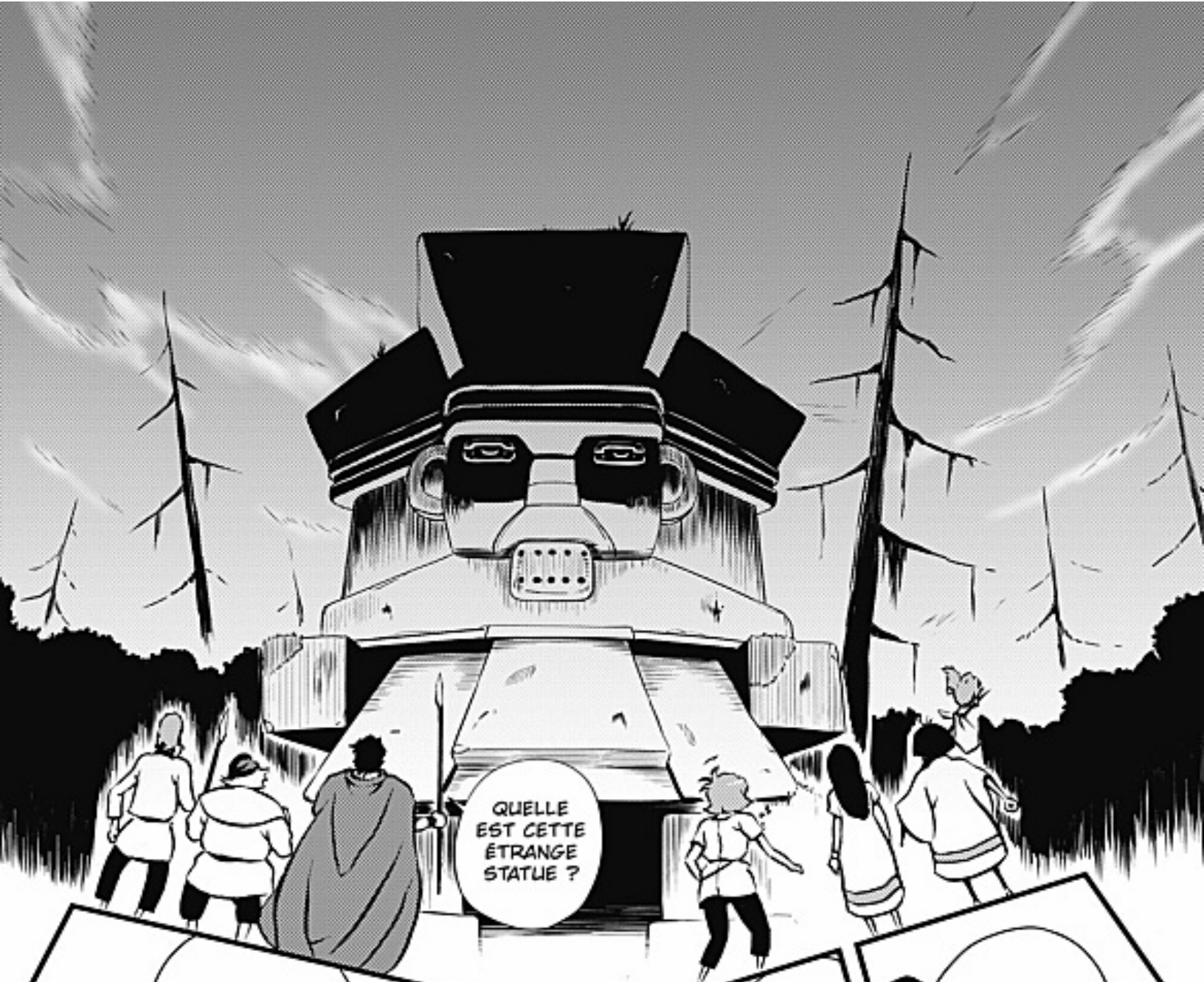
OUI,  
ÇA VA,  
MENDO-  
ZA !

SLASH

SOU-  
QUEZ  
FERME !

FLAP FLAP





QUELLE  
EST CETTE  
ÉTRANGE  
STATUE ?

À TON  
AVIS, ZIA,  
QUI EST-  
CE ?

IL NE  
RESSEMBLE  
PAS À NOS DIEUX,  
ÇA J'EN SUIS  
CERTAINE. COMME  
NOUS SOMMES  
DANS LES MARAIS,  
C'EST PEUT-ÊTRE  
LE DIEU DE LA  
PLUIE DES  
MAYAS ?

AH, DANS  
CE CAS, LE  
MANUSCRIT  
INDIQUE QU'IL  
FAUT AVANCER  
DROIT VERS  
L'EST POUR  
TROUVER UNE  
VILLE.

ALLONS-Y,  
METTONS-NOUS  
EN MARCHÉ !

CELUI  
DONT  
PARLAIT  
LE MANUS-  
CRIT.















PREND  
CETTE  
LANCE,  
SANCHE.

MIEUX  
VAUT ÊTRE  
PRUDENTS  
ET DÉGAINER.  
RESTEZ  
DERRIÈRE  
MOI !

HÉ DOUCE-  
MENT ! C'EST  
PEUT-ÊTRE UNE  
PANTHÈRE OU  
UN JAGUAR.

OH, MAIS  
QU'EST-CE  
QUE...

SHAAA

ENEZ  
VOIR !!

C'EST LE  
VENT QUE  
NOUS ENTEN-  
DIONS.

IL SOUFFLE  
SI FORT EN  
PASSANT  
ENTRE CES  
FALAISES QUE  
ÇA PRODUIT UN  
GRONDEMENT  
ÉNORME.

SHAAAAA



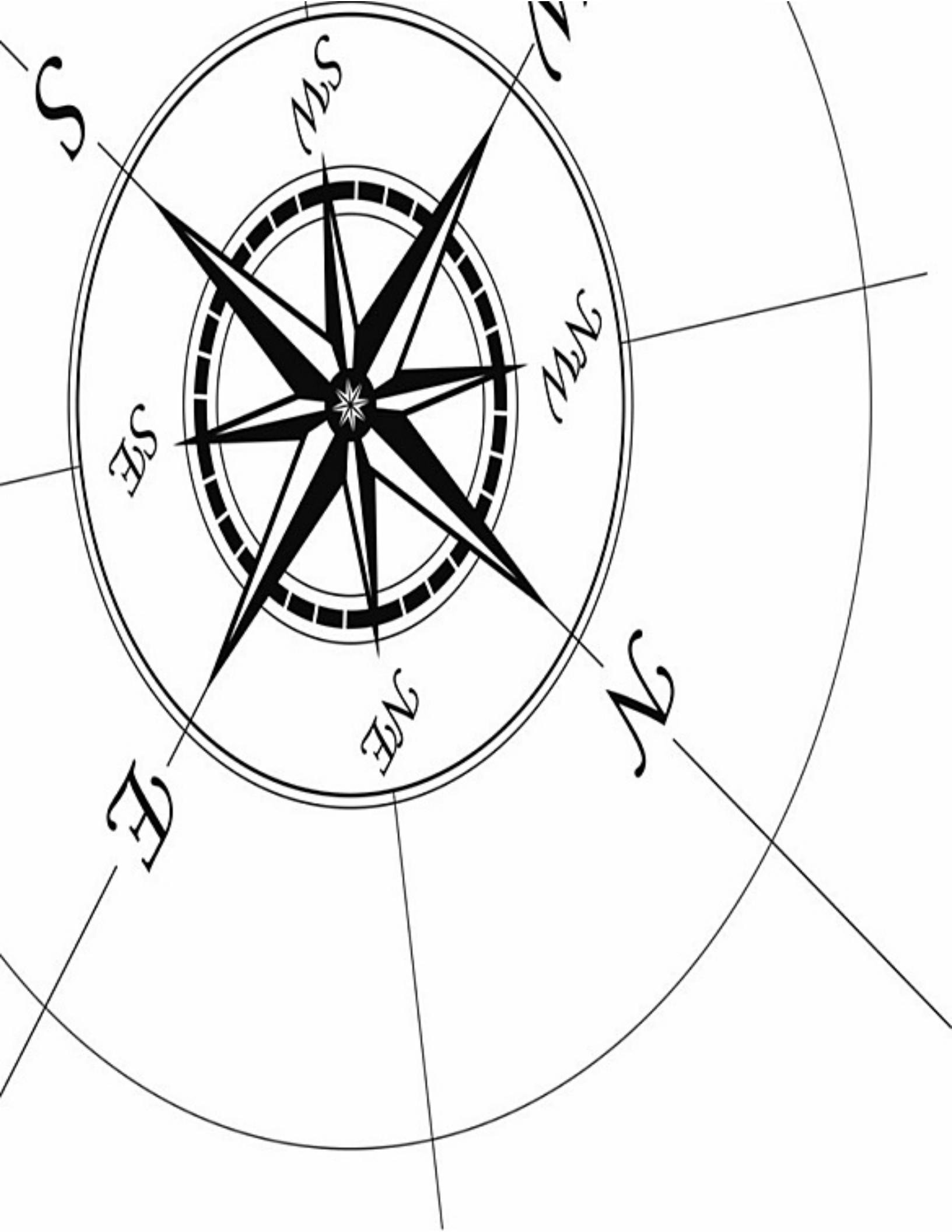


## CHAPITRE 21

---

### LA PORTE DE LA NUIT













BOM

BOM

BOM

DASH

BOM

BAOM BAOM



OUF !  
LA LU-  
MIÈRE !  
ON L'A  
ÉCHAPPE  
BELLE !!



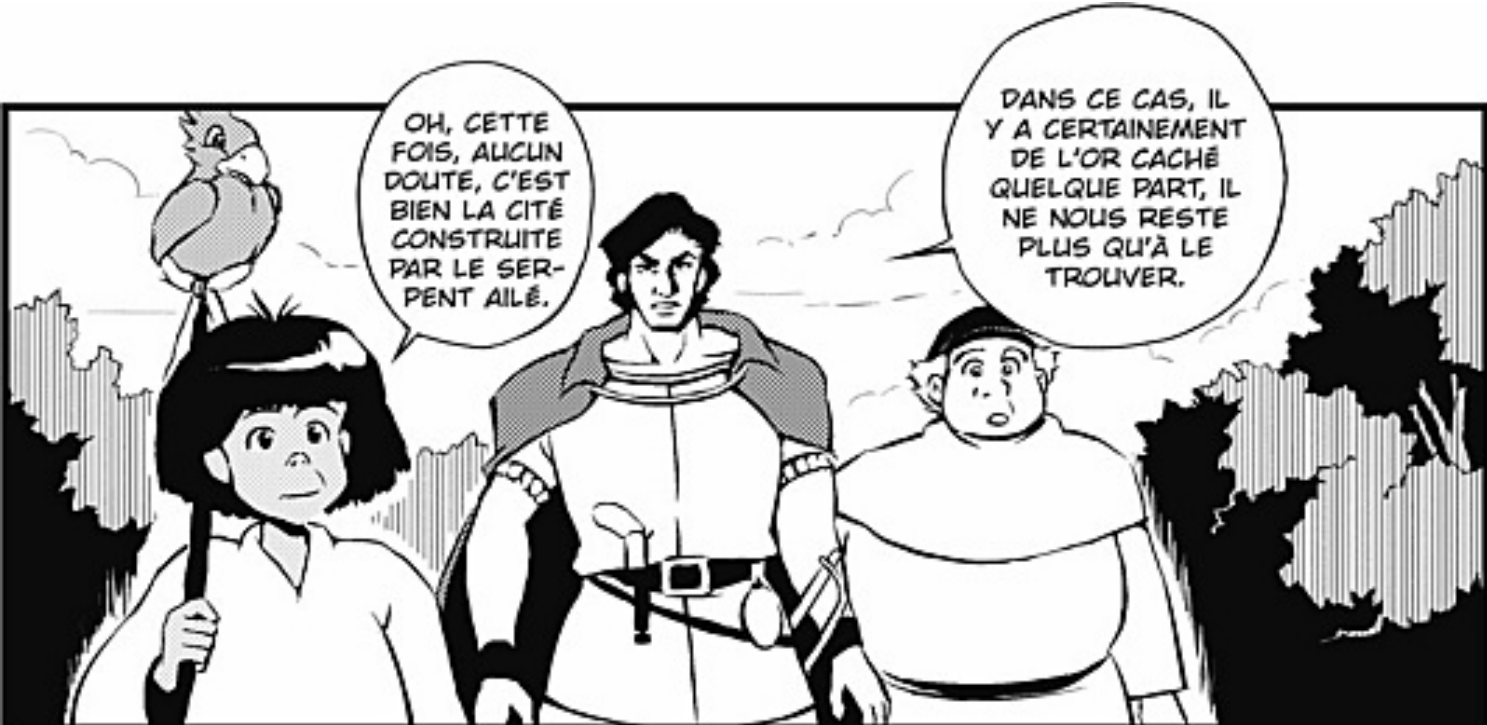
ÇA  
ALORS,  
REGAR-  
DEZ !



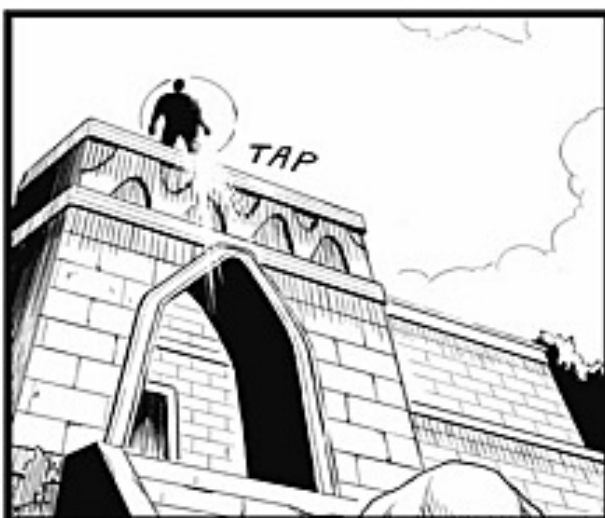
OH !  
UNE CITÉ !







**BADAM**







OH  
NON !

TAP

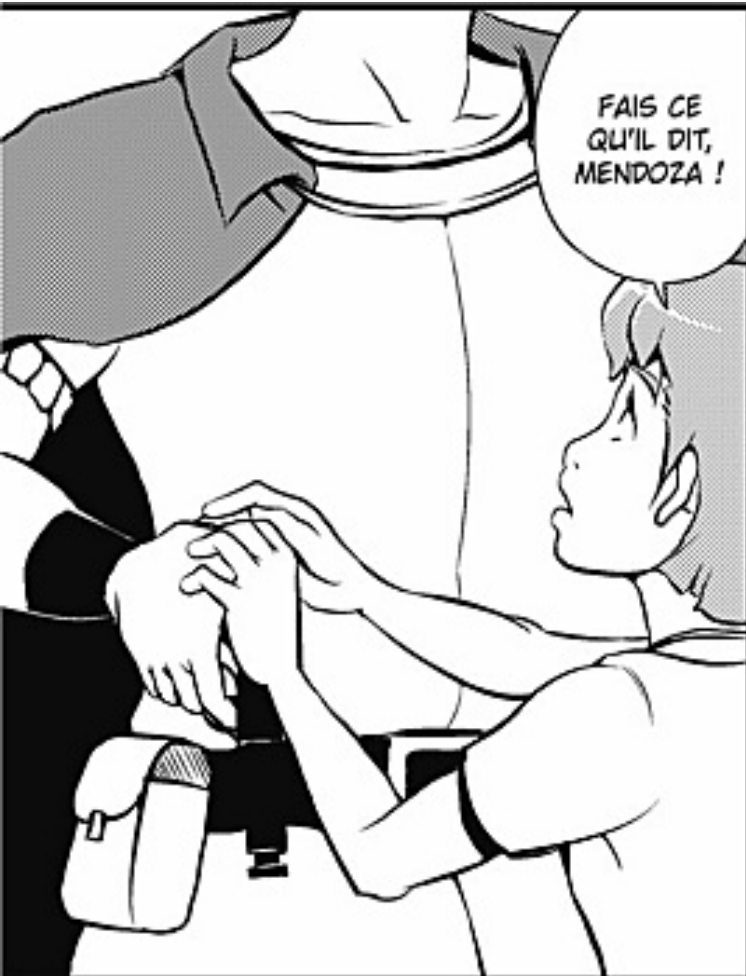


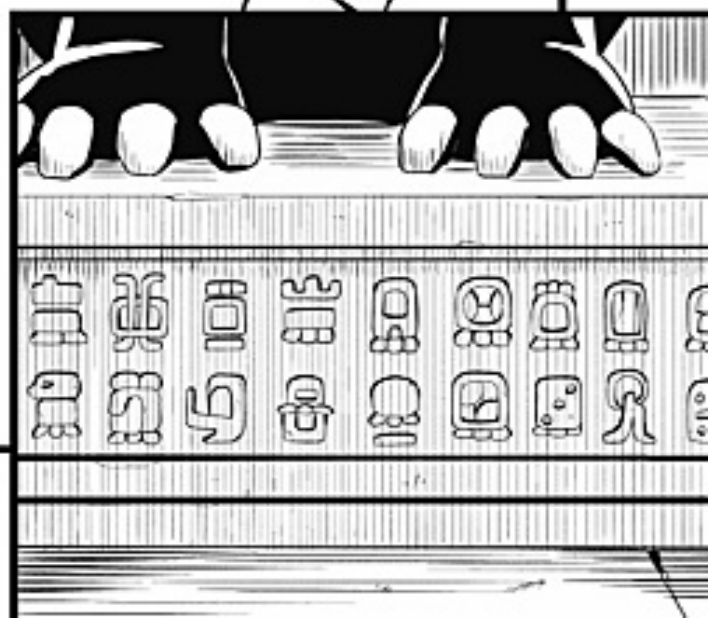
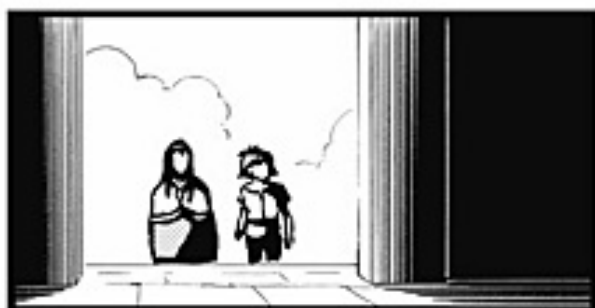
ENCORE  
EUX ! ILS  
RETIENNENT  
ZIA !!  
COMMENT  
PEUVENT-ILS  
ÊTRE ICI ?

IL SEMBLERAIT  
QUE NOUS AYONS  
PRIS DE L'AVANCE  
SUR VOUS PEN-  
DANT QUE VOUS  
VOUS AMUSIEZ  
AVEC LES ALLIGA-  
TORS, DANS LE  
MARAI.

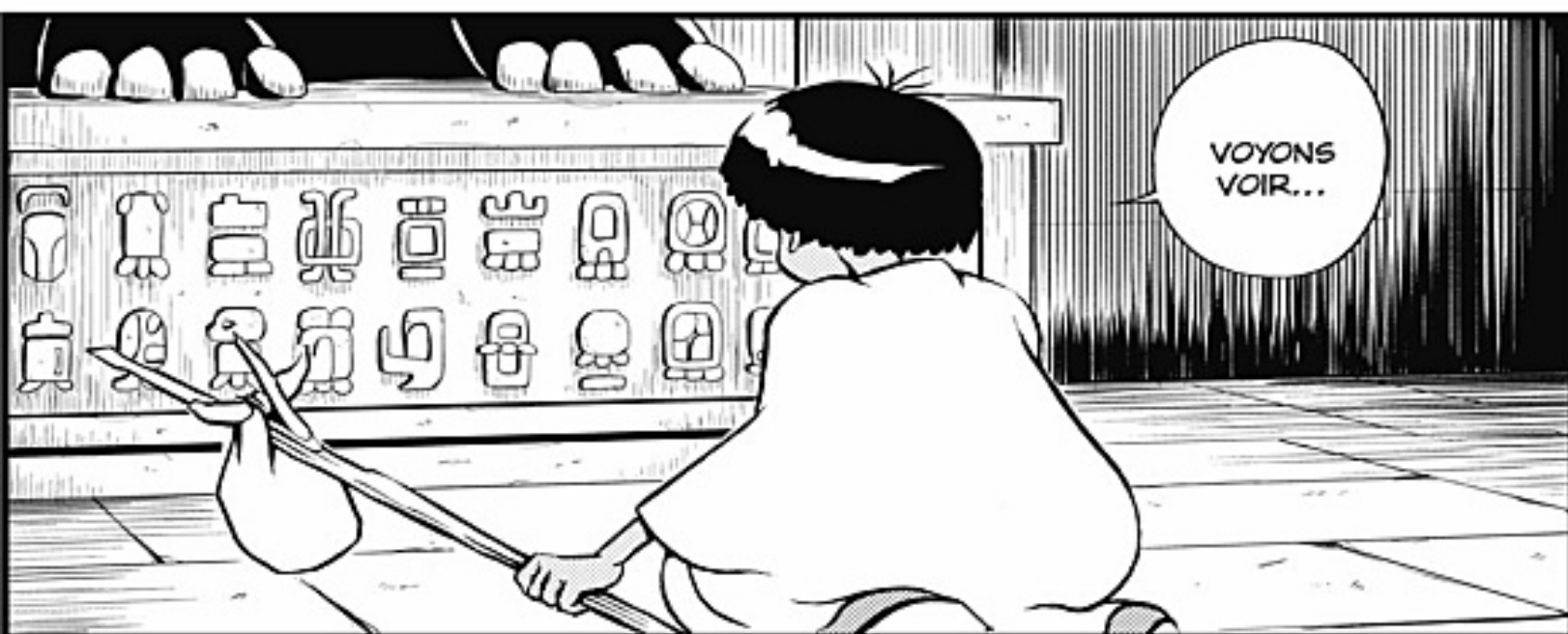


PAS UN  
GESTE, LA  
VIE DE CETTE  
ENFANT EST  
ENTRE NOS  
MAINS.

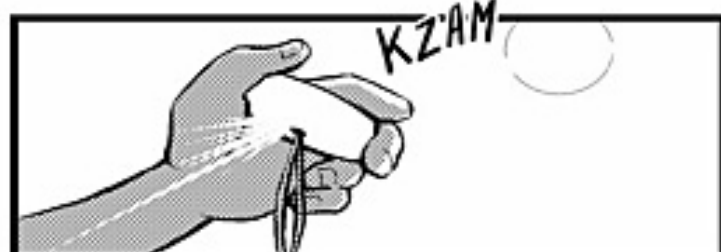




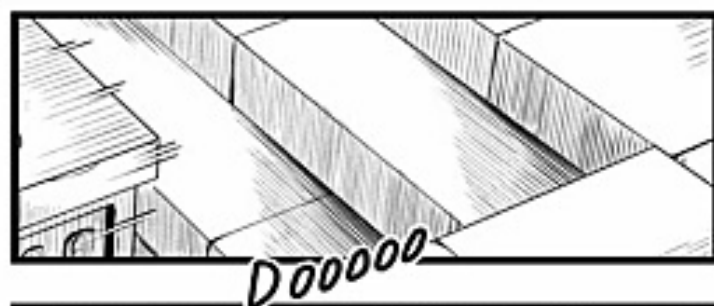


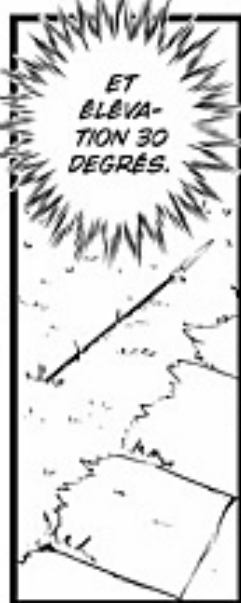






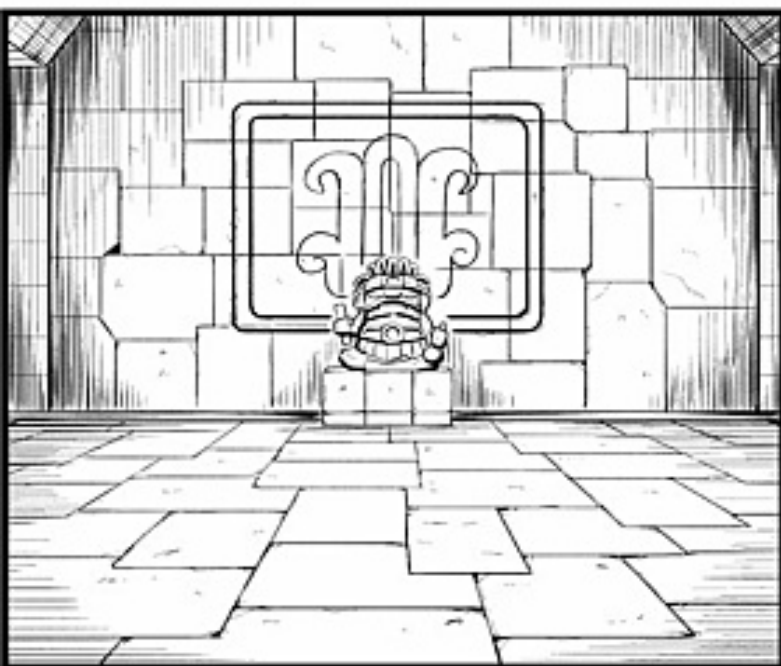












ATTENDS ! IL  
EST À MOI ! C'EST  
MON MANUSCRIT !  
C'EST CELUI QUI  
CONTIENT TOUS LES  
SECRETS DES CITÉS  
D'OR. IL EST À MOI !  
À MOI ET À  
MOI SEUL !



LE SOL  
S'EN-  
FONCE ?



MAIS  
PLUS VITE,  
VOYONS,  
IL VA  
T'ÉCHAP-  
PER !









FLAP

FLAP

SAUVEZ-VOUS !  
SAUVEZ-VOUS !



TAP TAP TAP

ATTENDS,  
ESTEBAN !  
NE NOUS  
LAISSÉ  
PAS ICI !

Do00000

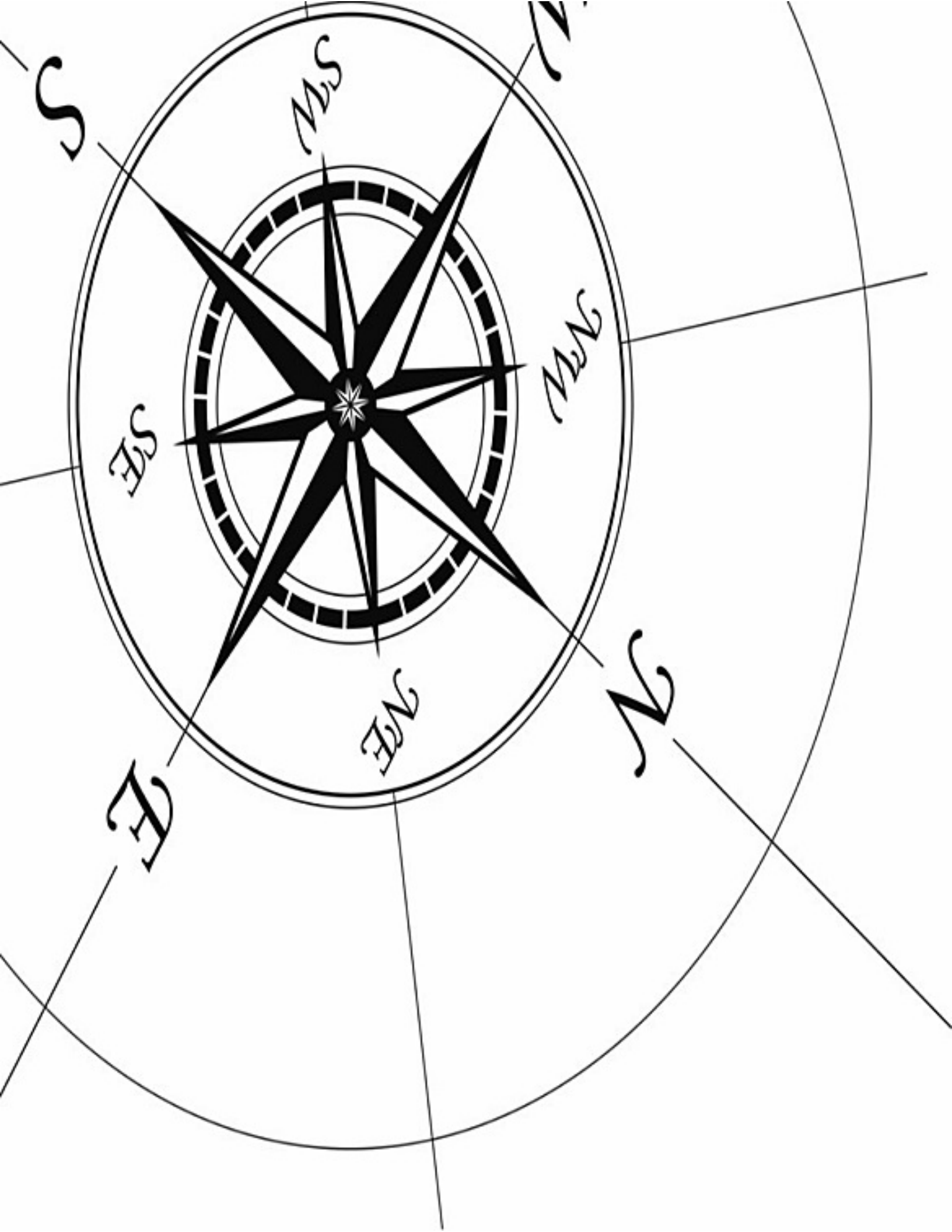


## CHAPITRE 22

---

### LA FORÊT DES STATUES DE PIERRE









TAP  
TAP



TENEZ BON,  
NOUS ARRIVONS !

TAP



MAIS OÙ  
SONT PASSÉS  
LE DOCTEUR ET  
MARINCHE ?

ILS SONT À  
L'INTÉRIEUR DU  
TEMPLE. LE SOL  
DE LA SALLE S'EST  
MIS À DESCENDRE.  
ILS NE PEUVENT  
PLUS S'ÉCHAP-  
PER.

TU DIS QUE  
LE SOL DE LA  
SALLE S'EST  
ENFONCÉ ?

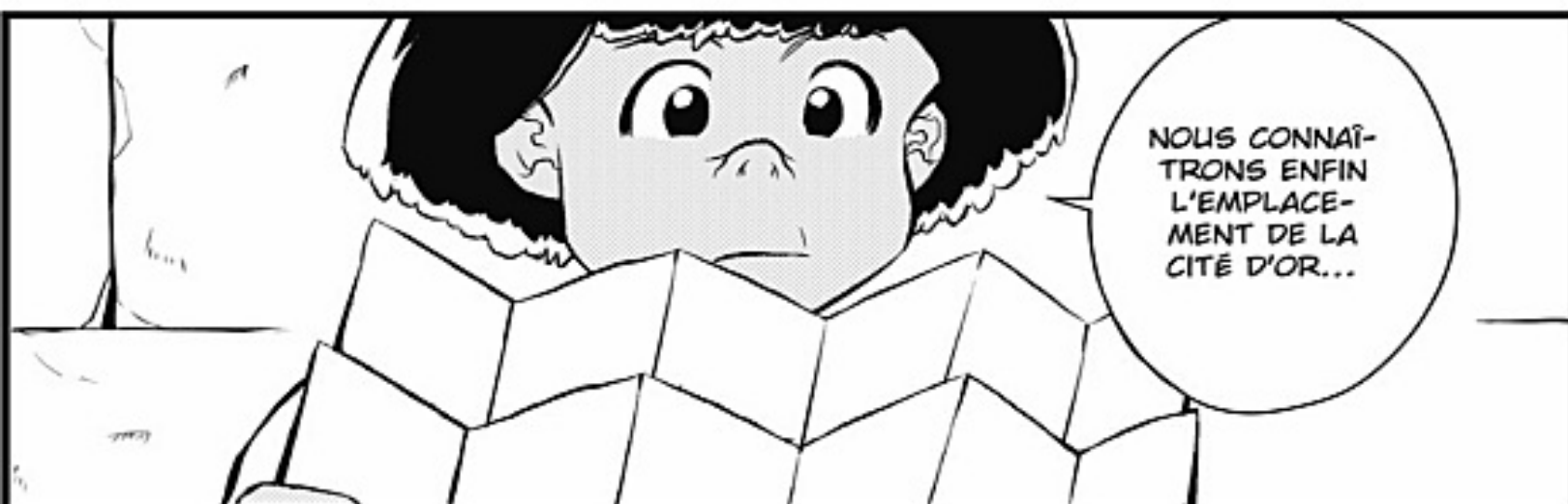


À MON AVIS,  
C'EST SIMPLE :  
LE DALLAGE DE  
PIERRE DE CETTE  
SALLE EST RELIÉ  
À UN SYSTÈME DE  
CONTREPOIDS.

ET DÈS  
QU'ON POSE  
QUELQUE CHOSE  
DESSUS, IL S'EN-  
FONCE COMME LE  
PLATEAU D'UNE  
BALANCE.



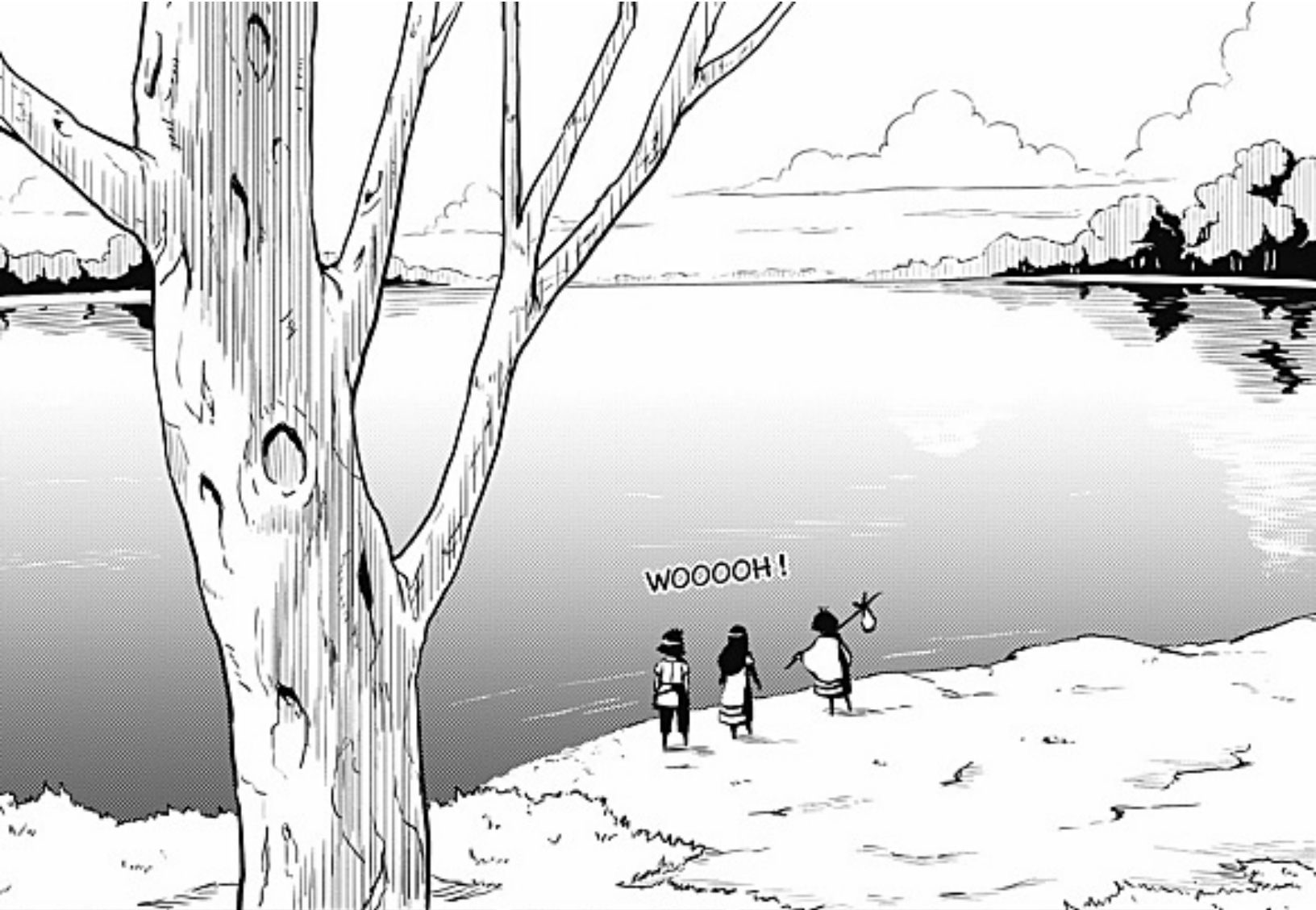
EN TOUT  
CAS, ÇA  
NOUS A AUSSI  
PERMIS DE  
TROUVER  
UN AUTRE  
MANUSCRIT.



















ON  
SE SENT  
VRAIMENT  
CHEZ-CHEZ-  
CHEZ NOUS.

EH BIEN,  
JE SENS QUE  
VOUS N'ALLEZ  
PAS VOUS  
SENTIR CHEZ  
VOUS TRÈS  
LONGTEMPS.



OH  
NON ! ON  
DIRAIT DES  
RAPIDES !!



DASH  
DASH

ACCROCHEZ-  
VOUS BIEN !  
JE NE SAIS  
PAS SI CES  
RAPIDES  
SONT TRÈS  
LONGS MAIS  
ÇA RISQUE DE  
SECOUER !

DASH

DASH

LE COURANT  
EST DE PLUS  
EN PLUS  
VIOLENT !

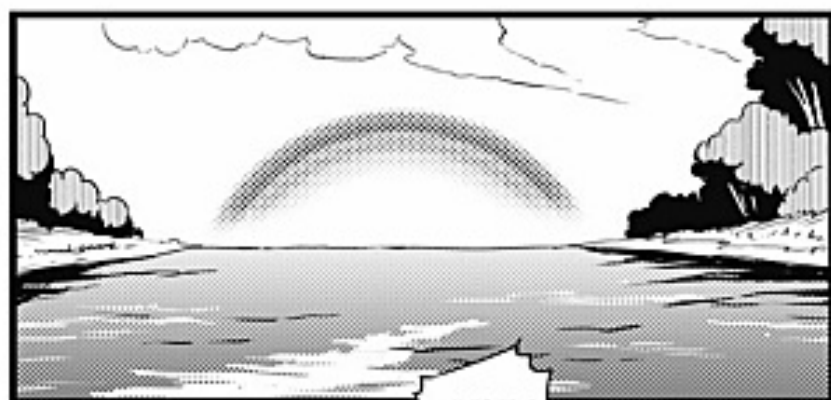
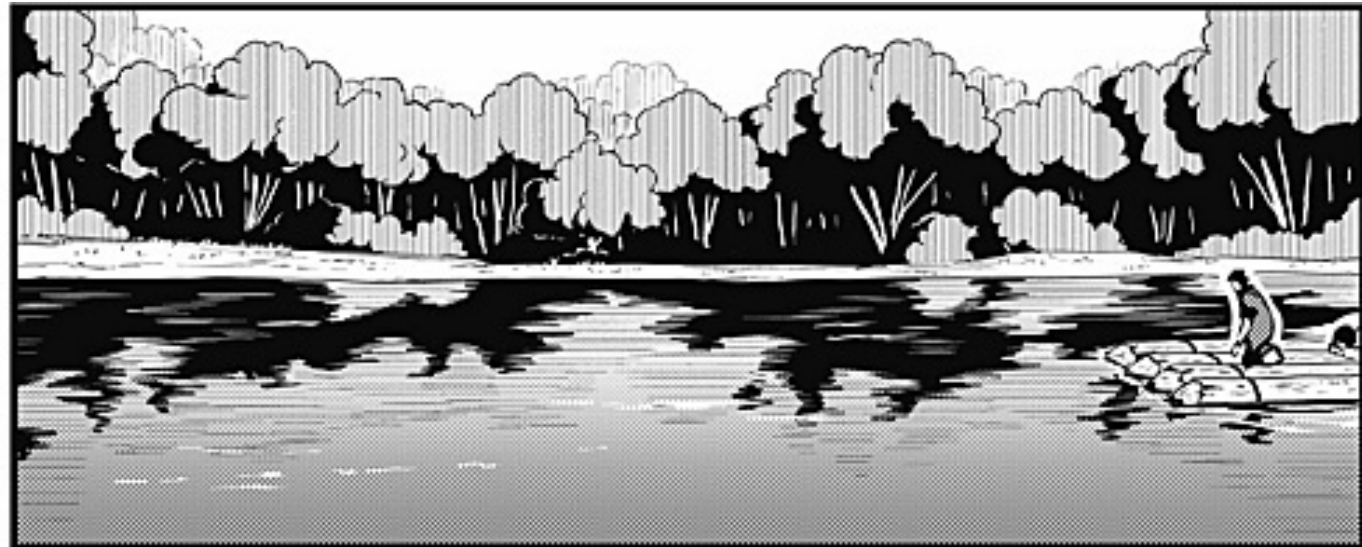
DASH

VLAN

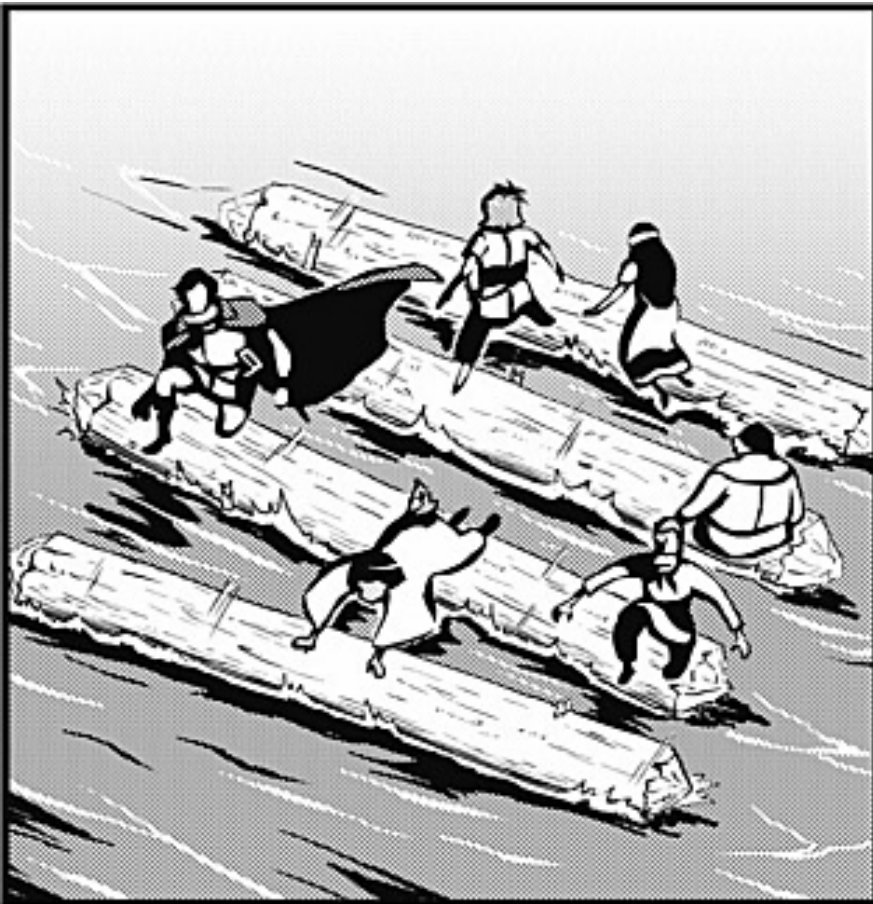




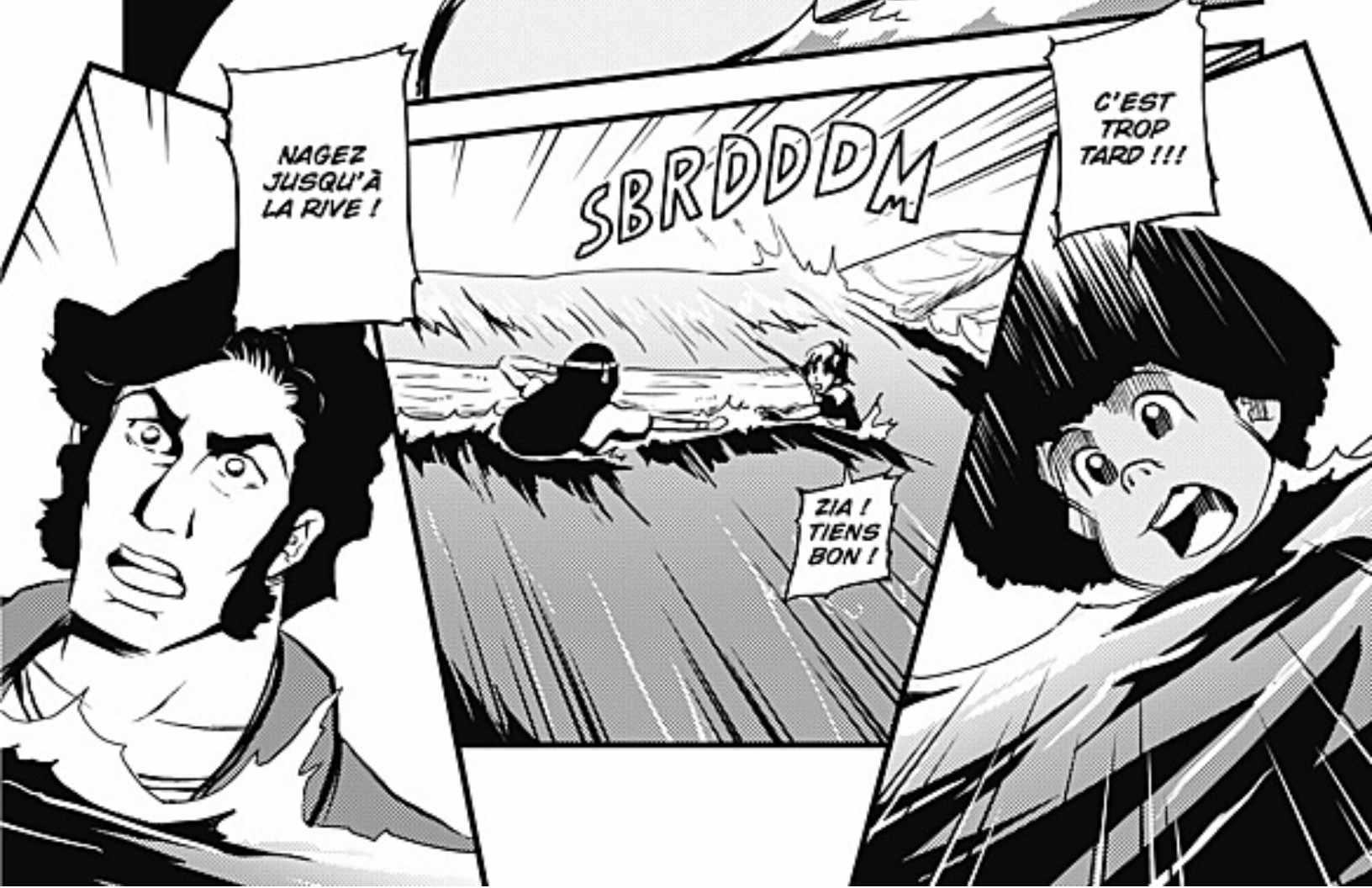
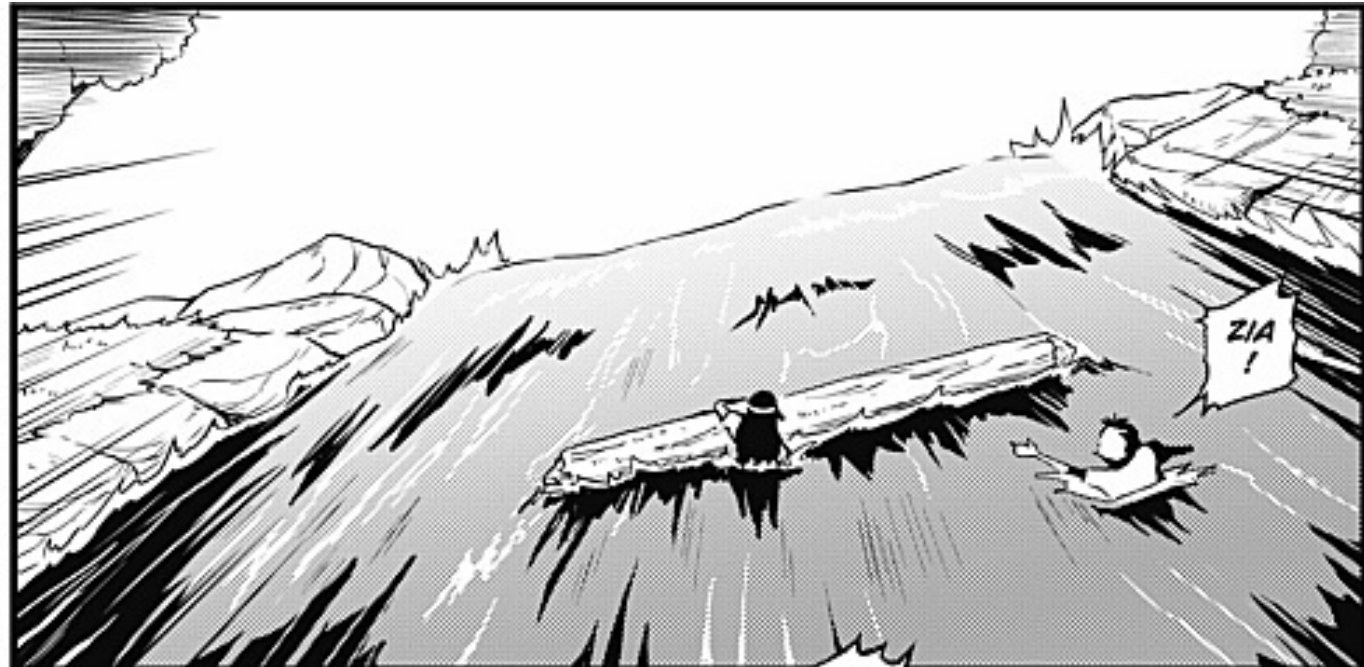


















N'AIE PAS  
PEUR, ESTE-  
BAN, ELLE EST  
VIVANTE.

OH,  
ZIA !

ELLE EST  
SIMPLEMENT  
ÉVANOLIE.

Kwii  
Kwiii

HÉ !  
VENEZ VOIR,  
J'AI TROUVÉ  
QUELQUE CHOSE  
QUI VA VOUS  
PLAIRE !



OH !  
TOUTES CES  
STATUES !

LA FORÊT DES  
STATUES DE  
PIERRE DONT  
PARLAIT LE  
MANUSCRIT.

ÇA VEUT  
DIRE QUE  
LA TROISIÈME  
CITÉ  
EST TOUT  
PRÈS D'ICI.



OÙÉ,  
MENDOZA !  
ON EST LÀ !



ET EN  
PLUS, ON  
A TROUVÉ  
DE L'O-O  
DE L'OR !!



CONTENT DE  
VOUS REVOIR...  
MAIS QU'EST-  
CE QUE VOUS  
RACONTEZ  
ENCORE ?



IL VAUT  
PEUT-ÊTRE  
MIEUX  
ALLER  
VOIR.

HUM...  
AVEC EUX,  
C'EST PEUT-  
ÊTRE UNE  
MAUVAISE  
BLAGUE...



TAP

TAP



TAP



C'EST LÀ,  
MENDOZA !  
REGARDE  
DERRIÈRE LE  
RUISSEAU !



OUI. VOUS  
AVEZ RAISON,  
C'EST DE  
L'OR.

ENFIN,  
C'EST DE  
LA POUDRE  
D'OR.





MAIS ALORS,  
PEUT-ÊTRE  
QU'À L'INTÉ-  
RIEUR DE LA  
GROTTE...



OUI !  
PEUT-ÊTRE  
QU'ON Y  
TROUVERA  
UNE CITÉ  
D'OR !



BON ! IL N'Y A  
QU'UNE FAÇON  
D'EN AVOIR LE  
CŒUR NET !



OUI,  
ON AR-  
RIVE !!!



LES  
ENFANTS,  
VENEZ  
VITE !!



LA  
TROISIÈME  
CITÉ DONT  
PARLAIT LE  
MANUS-  
CRIT !





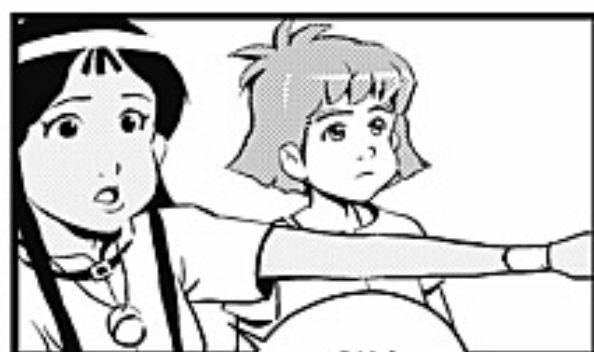
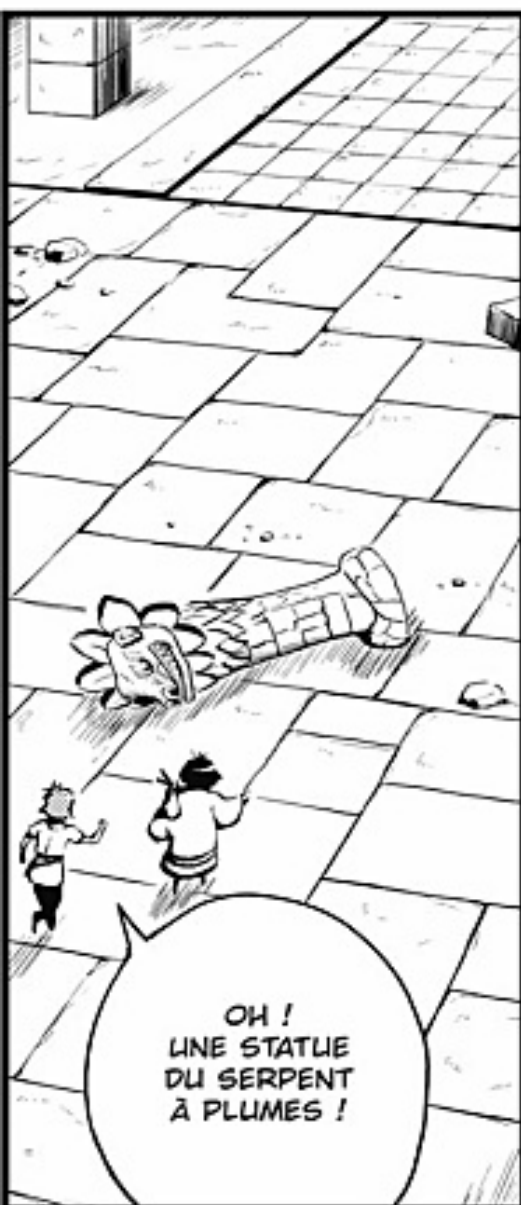
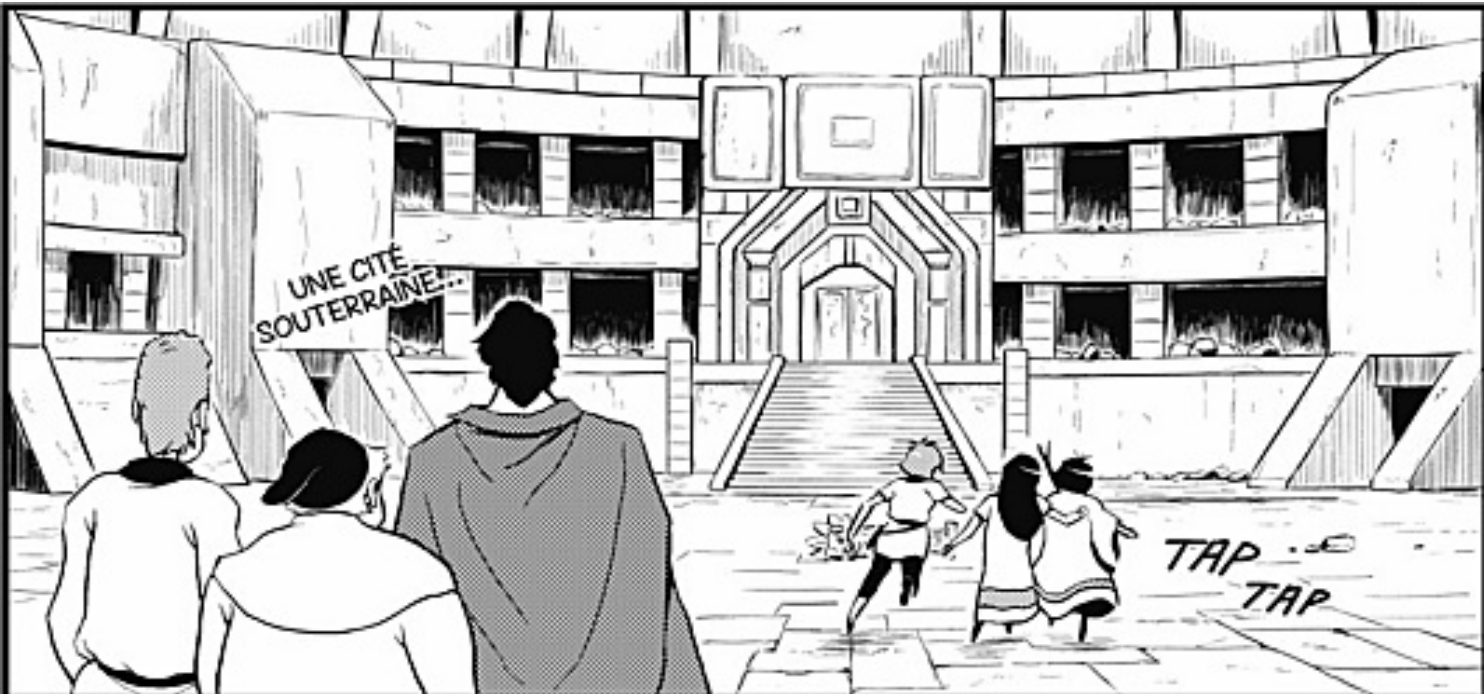
## CHAPITRE 23

---

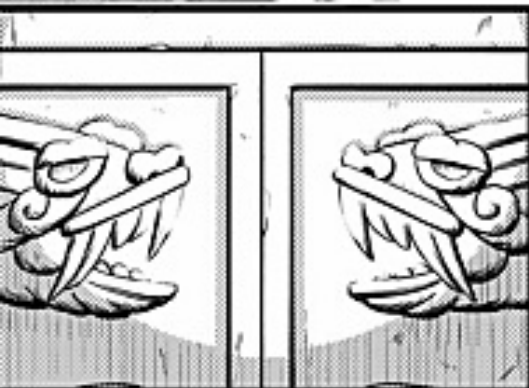
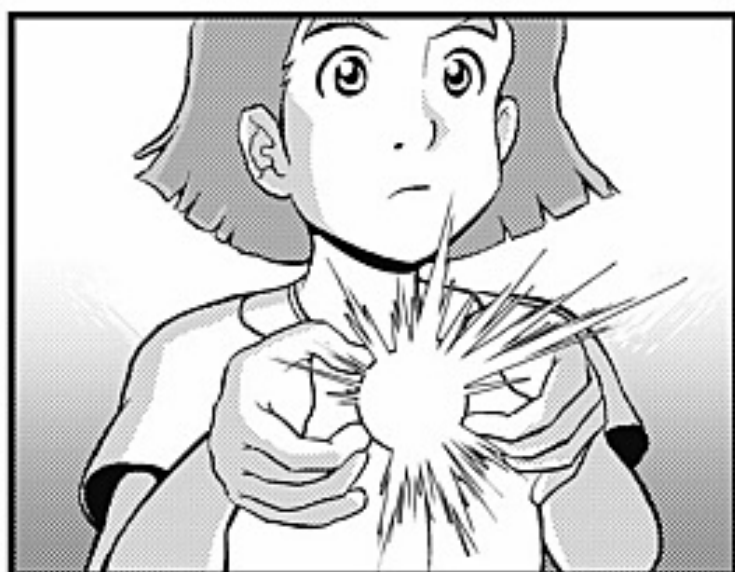
### LE BOUCLIER FUMANT

















"LE CIEL SE  
MIT À BOUILLIR...  
CE JOUR-LÀ...  
LA POUSSIÈRE  
RETOMBA SUR LA  
TERRE..."



ET  
D'ÉNORMES  
NUAGES...  
S'AMONCE-  
LÈRENT... SUR  
LA MER."

JE N'Y COM-  
PRENDS RIEN !  
ÇA M'ÉNERVE  
!!

GRRR

QUAND JE  
PENSE QUE  
J'AI GARDÉ  
LES DEUX  
AUTRES SI  
PRÉCIEUSE-  
MENT...

AU  
RISQUE DE  
ME NOYER  
DANS LA  
CASCADE...

GRRR



C'EST  
CURIEUX, ON  
DIRAIT QUE  
CERTAINES  
LETTRES  
RESSORTENT  
DAVANTAGE !

TU AS RAISON,  
C'EST COMME  
SI TOUTES  
LES LETTRES  
N'AVAIENT PAS  
ÉTÉ ÉCRITES  
AVEC LA MÊME  
ENCRE !

IL FAUT  
QUE JE  
VÉRIFIE !  
ATTENDEZ  
!





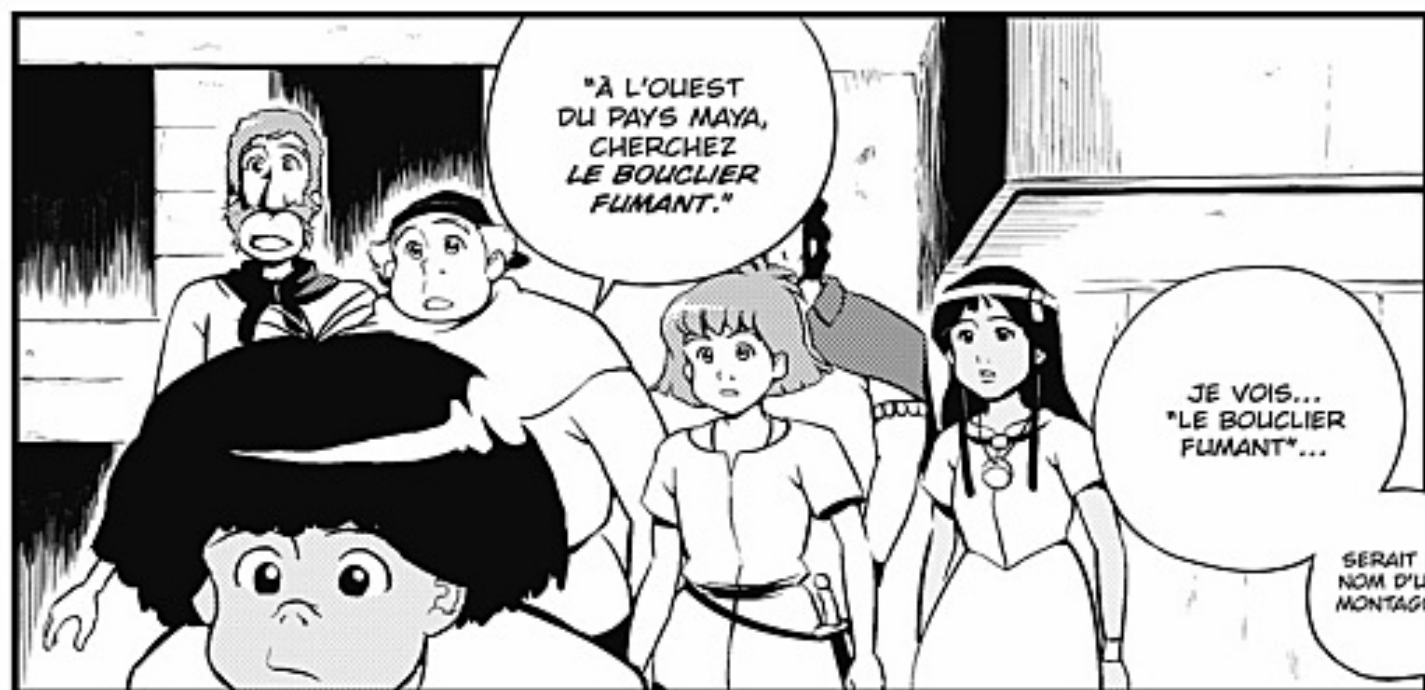


SPLASH



OH ?!

MAINTENANT,  
IL N'Y A QUE  
QUELQUES  
LETTRES QUE  
JE PUISSE  
ENCORE LIRE.



"À L'OUEST  
DU PAYS MAYA,  
CHERCHER  
LE BOUCIER  
FUMANT."

JE VOIS...  
"LE BOUCIER  
FUMANT"...

SERAIT LE  
NOM D'UNE  
MONTAGNE.



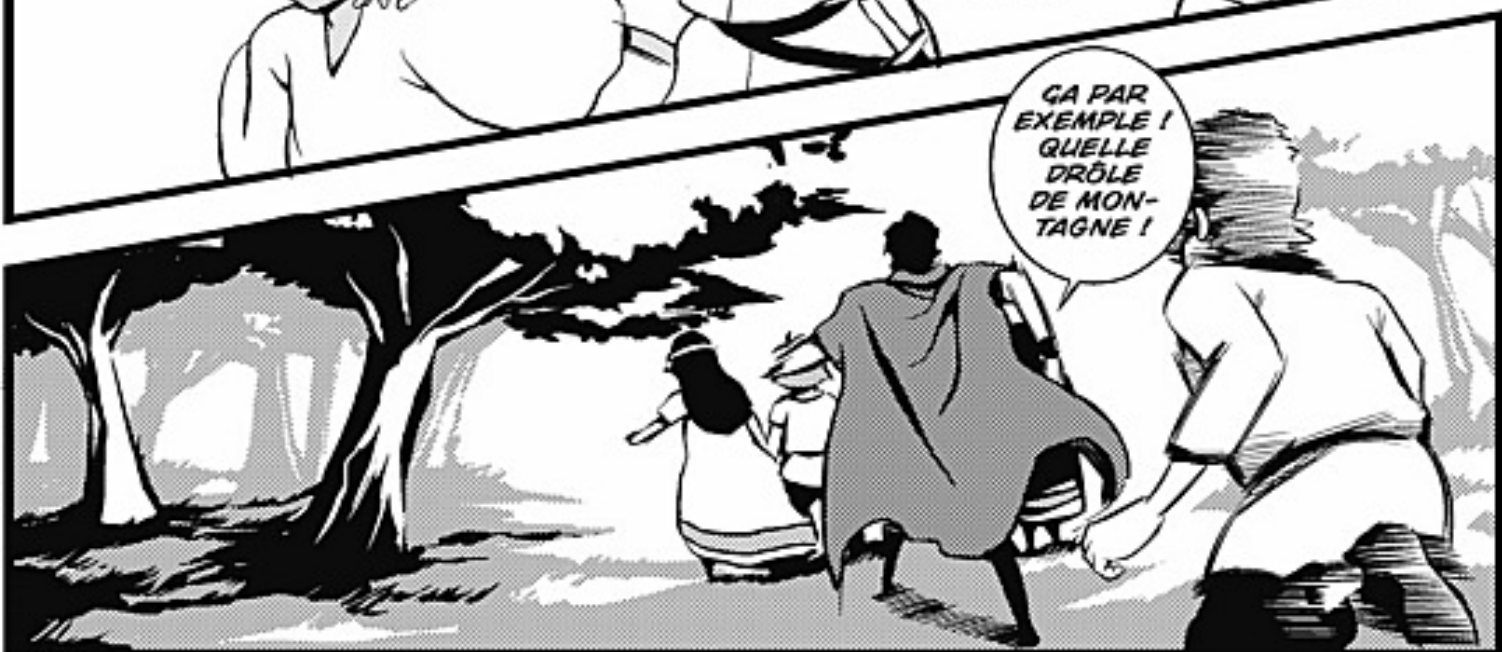
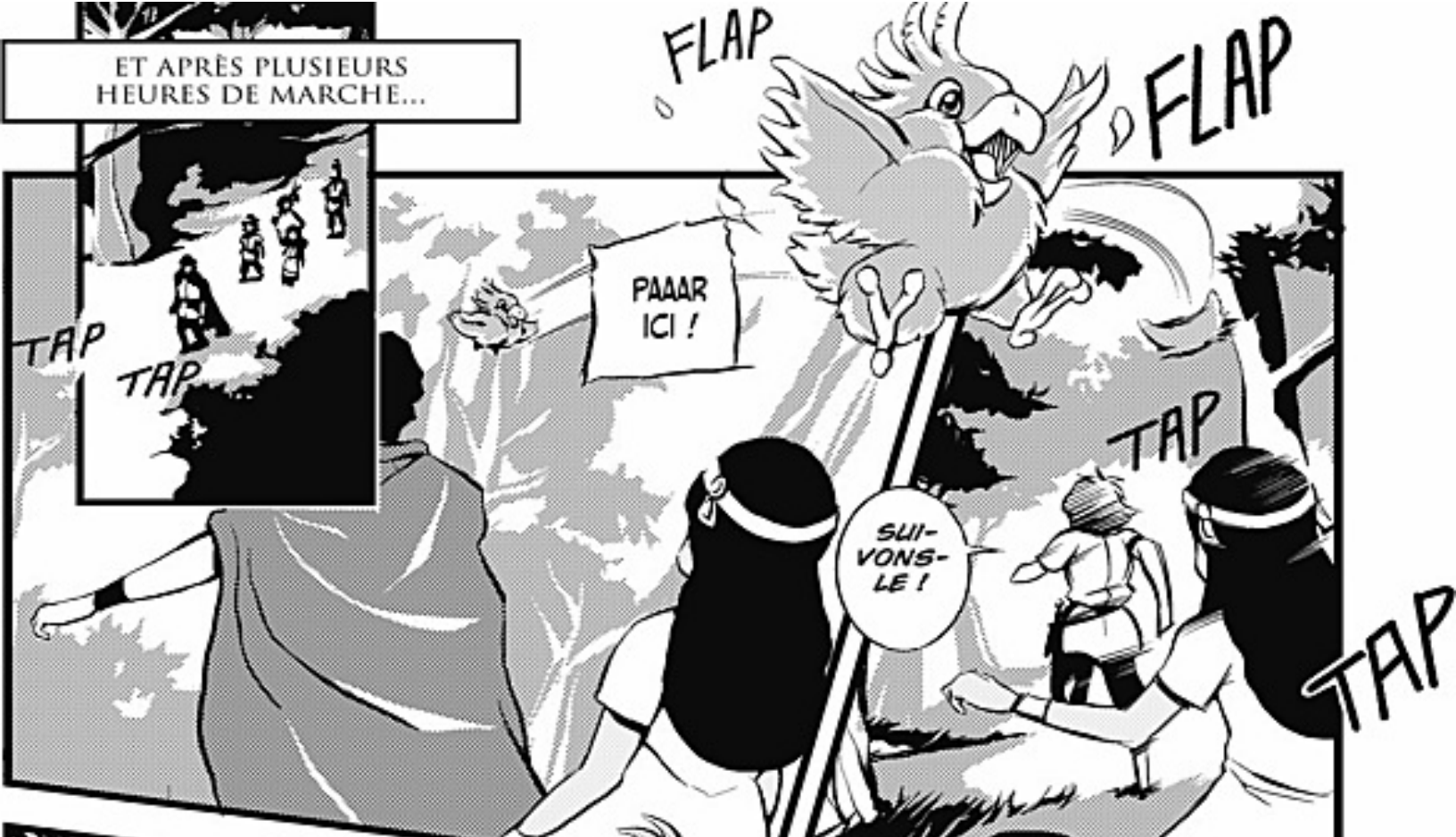
TOUT DEVIENT  
CLAIR. DU COUP,  
LES CITÉS D'OR  
SONT PRESQUE  
À NOTRE  
PORTÉE.



LA CITÉ  
D'OR, ZIA,  
ÇA VEUT  
DIRE QU'ON  
VA BIENTÔT  
RETRouver  
TON PÈRE !

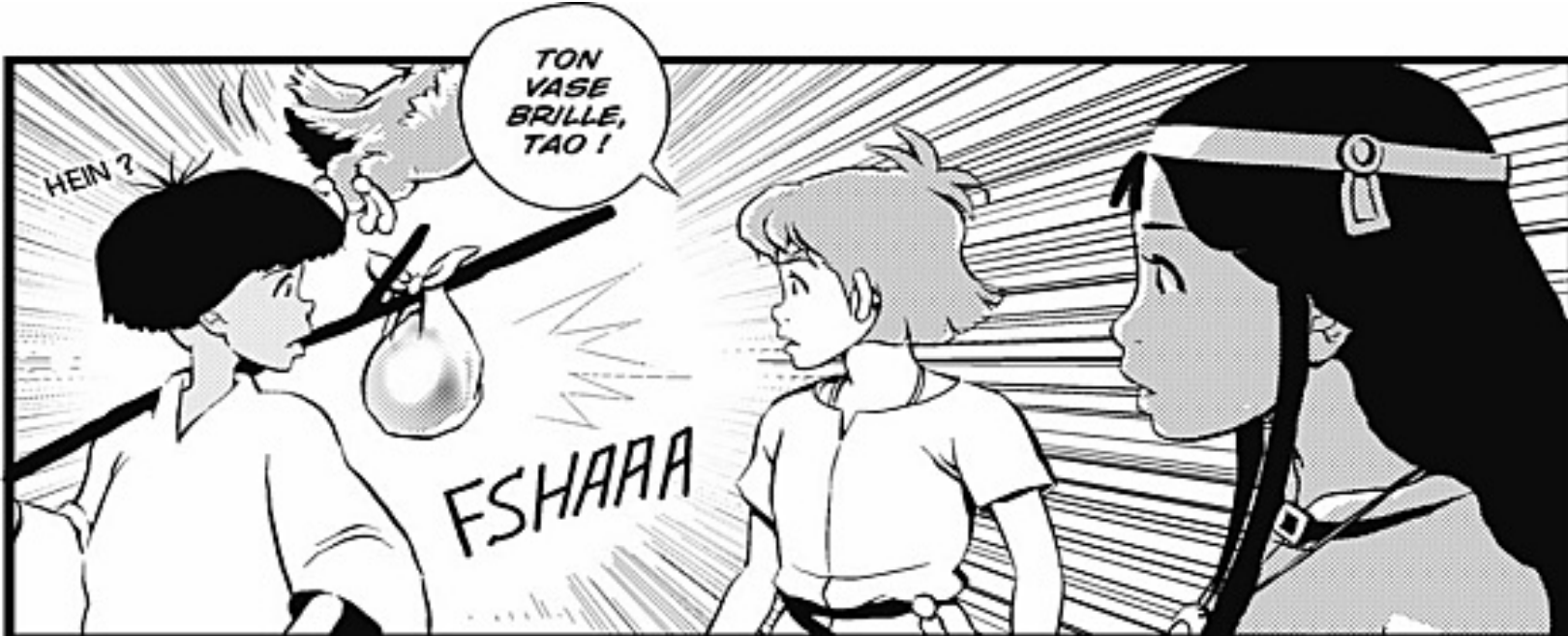
OUI  
ESTEBAN,  
NE PERDONS  
PAS DE  
TEMPS !

ET APRÈS PLUSIEURS  
HEURES DE MARCHÉ...











LA  
LUMIÈRE  
DIMINUE...



ET LE VASE DE  
TAO S'ÉTEINT  
EN MÊME  
TEMPS.



QU'EST-CE QUE  
T'EN PENSES,  
MENDOZA ?



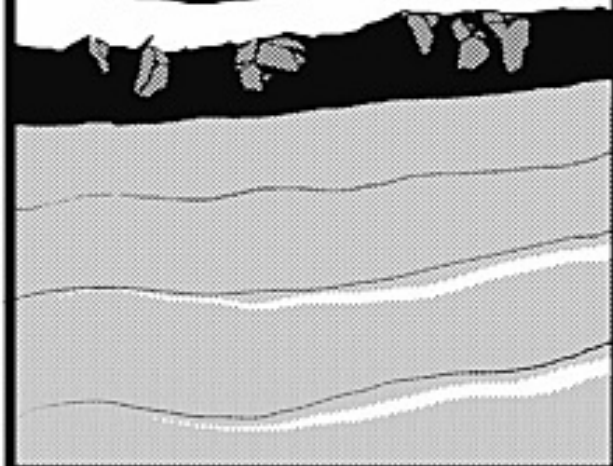
HUM, JE NE  
SAIS PAS. C'EST  
ÉTRANGE...  
CETTE MONTAGNE  
RESSEMBLE À UN  
VOLCAN...

MAIS NOUS  
DEVONS Y  
ALLER !

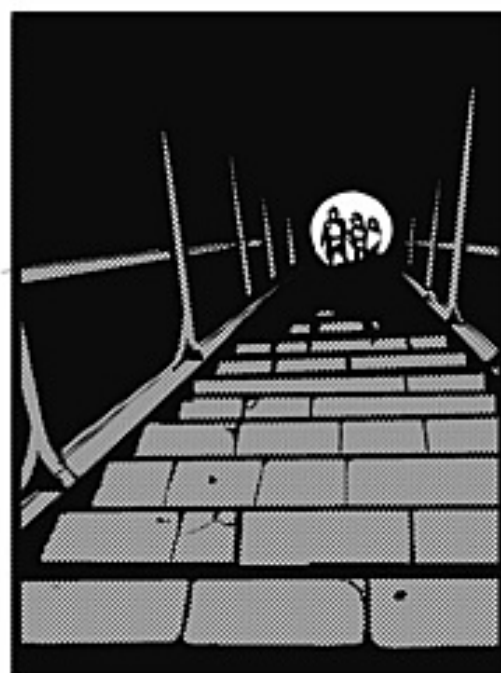
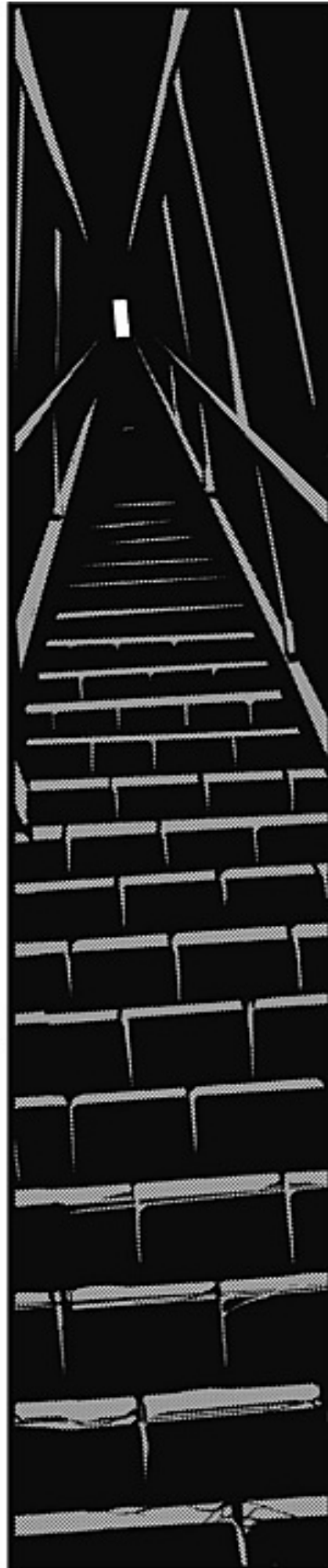




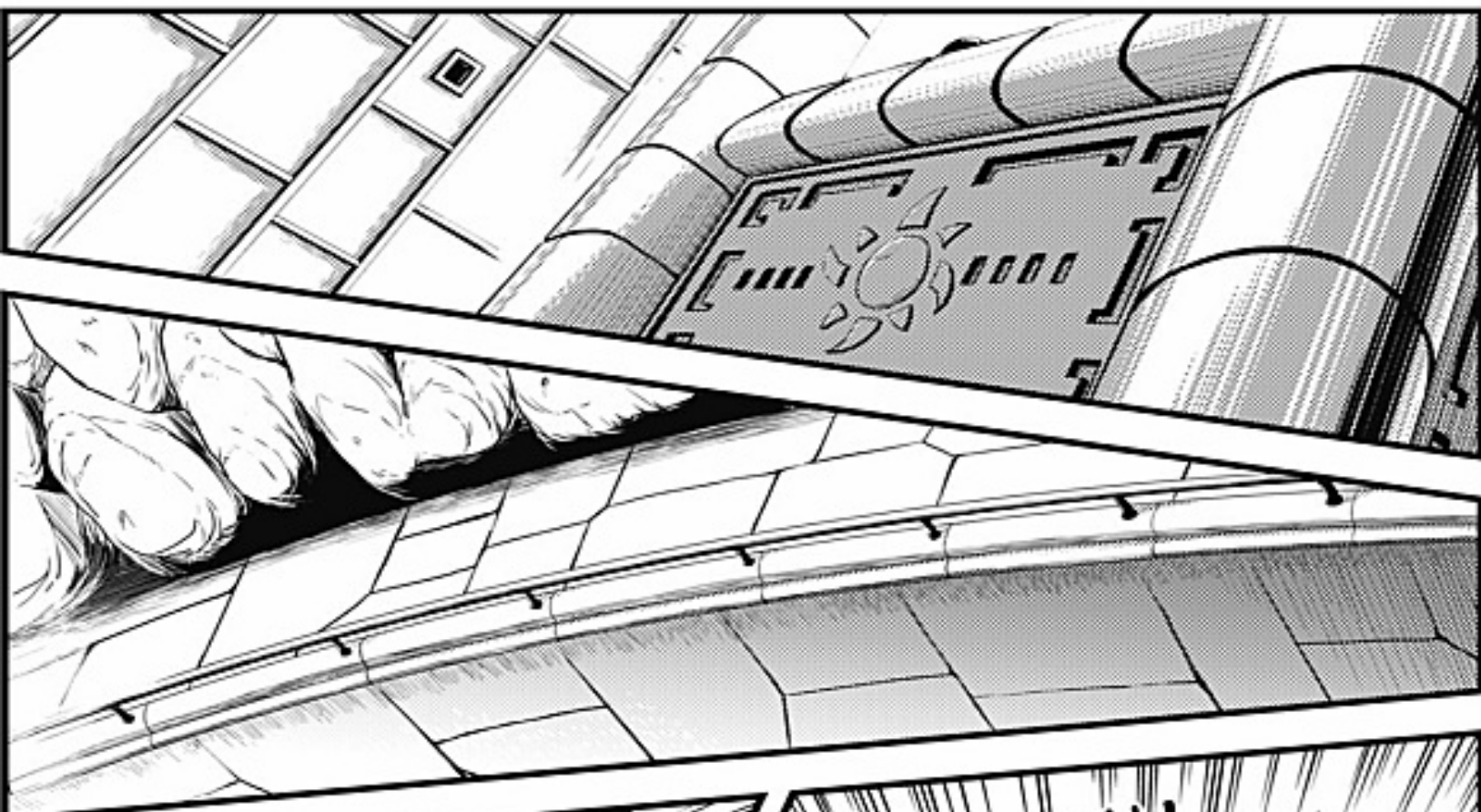
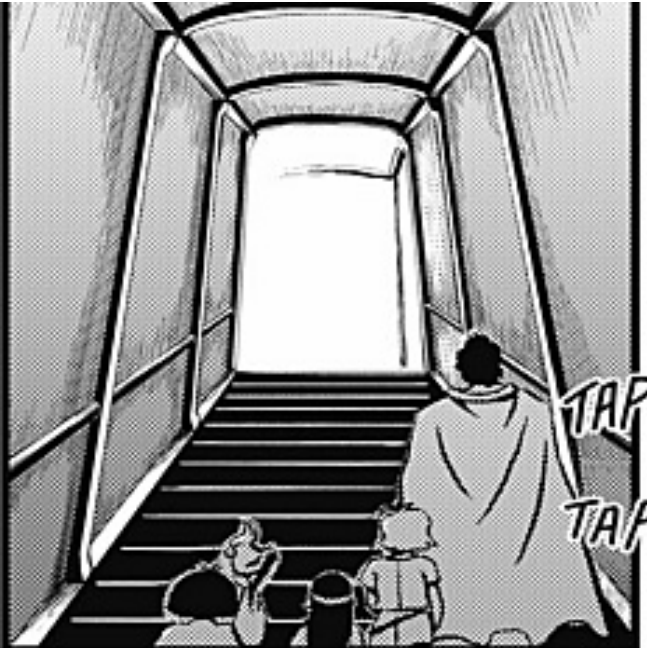






















COMMANDANT  
CALMÈQUE !

NOUS AVONS  
MAINTENANT  
TERMINÉ LA  
PHASE D'ÉVA-  
CUATION DU  
RÉSERVOIR  
FRIGORIFIQUE.

POUVONS-  
NOUS FAIRE  
MONTER LA  
PUISSANCE  
DE L'APPAREIL  
DE TRANSFOR-  
MATION DE LA  
GÉOTHERMIE ?

OUI,  
EXÉCU-  
TION !

À SUIVRE...





# POSTFACE

Vers la fin des années 1970, début des années 1980, encouragé par l'accueil favorable des *Aventures de Marco Polo*, le groupe audiovisuel japonais NHK cherchait à réaliser une série alliant animation et documentaire sur le thème du "Nouveau Monde". J'étais alors producteur et auteur indépendant, j'ai donc fait des recherches. Dans un grand magasin de Tokyo, j'ai trouvé un livre au fin fond d'une étagère, intitulé *The King's Fifth* (La Route de l'Or). L'auteur, Scott O'Dell, était un auteur renommé de livres pour enfants. Je l'ai rencontré par la suite à New York et il m'a donné son accord pour un projet audiovisuel inspiré de son livre. Scott O'Dell était fasciné par mon projet d'allier animation et séquences documentaires. Il m'a proposé de faire naître Esteban au Japon et de le faire grandir en Espagne. Je le remercie pour cette proposition car, sans cela, NHK n'aurait peut-être pas retenu mon projet.

NHK a envoyé des équipes de tournage en Amérique du Sud et Centrale afin de trouver des traces des expéditions espagnoles. J'ai appris plus tard qu'à ce moment-là, la chaîne avait déjà présenté ce projet au MIP (le marché international des contenus audiovisuels), à un auteur et producteur français, Jean Chalopin. Ce dernier avait été fasciné par ce projet et avait proposé une coproduction. Il s'était déplacé au Japon pour rencontrer NHK et pour me rencontrer. De mon côté, je n'étais pas favorable à une coproduction et ne souhaitait donc pas le rencontrer. Mais la NHK a insisté, souhaitant saisir l'opportunité de faire une série à l'échelle internationale, ce dont la chaîne rêvait depuis longtemps. J'ai donc changé d'avis et rencontré Jean. Il était très jeune mais savait déjà travailler avec des étrangers. Il était poli, et il a su nous convaincre, moi et les autres membres de l'équipe, de modifier le projet pour en faire une série internationale. Bernard Deyriès était aussi très aimable et respectait les artistes japonais. Nous n'aurions jamais imaginé que *Les Mystérieuses Cités d'Or* deviendrait une série animée reconnue et populaire sur une si longue période.

J'ai toujours eu une grande admiration pour la qualité des bandes dessinées françaises. En parcourant les pages du manga français, tous les souvenirs enfouis dans mon cœur me reviennent et me remplissent de joie. Je remercie vraiment les Français d'avoir fait de cette série une partie de l'héritage du monde de l'animation.

Mitsuru Kaneko  
Producteur et co-papa des *Mystérieuses Cités d'Or*





POUR ALLER PLUS LOIN...





## LES MAYAS

**Au Pays maya, Esteban et ses amis découvrent plusieurs cités abandonnées. Qui étaient les Mayas, les bâtisseurs de ces villes mystérieuses ? Et que sont-ils devenus ?**



Masque de jade du roi Pakal  
[©Wolfgang Sauber CC BY-SA 3.0]

Vers 2500 av. J.-C., les familles de chasseurs-cueilleurs qui occupaient la péninsule du Yucatán, au Mexique, abandonnèrent leur vie nomade et commencèrent à cultiver le maïs. Ils s'établirent alors dans des villages entourés de champs.



Aux environs de 1000 av. J.-C., les Mayas dominaient un vaste territoire aux paysages variés : jungle, montagnes volcaniques, hauts plateaux, plaines. Celui-ci s'étendait du Sud du Mexique jusqu'au Guatemala et comprenait une partie des états actuels du Belize, du Honduras et du Salvador. Ils y bâtirent de grandes cités et développèrent une civilisation brillante, notamment dans les arts et les sciences.



[Crédit : Patrice (Jean Harenburg CC BY 3.0)]

Pourquoi cette civilisation si florissante a-t-elle décliné ? Famines dues à la sécheresse ou à l'épuisement des sols ? Augmentation et appauvrissement de la population ? Révolte contre les classes dirigeantes qui dépensaient sans compter pour faire la guerre et construire des édifices toujours plus majestueux ? L'invasion des Itz'ats ? On ne sait pas exactement, mais plusieurs de ces facteurs peuvent être en cause. Quoi qu'il en soit, à la fin du XV<sup>e</sup> siècle, le territoire était morcelé en royaumes sans cesse en conflit. La plupart des cités tombaient alors en ruines, si bien que lorsque les Espagnols sont arrivés, il ne restait presque aucun signe de l'ancienne puissance maya.



AUJOURD'HUI, LES MAYAS FORMENT LA PLUS GRANDE AGGLOMÉRATION DE PEUPLES INDIGÈNES D'AMÉRIQUE CENTRALE ET SE RÉPARTISSENT EN GROUPES PLUS OU MOINS IMPORTANTS COMME LES YUCATEQUES AU MEXIQUE, LES QUICHÉ ET LES CAKCHIQUEL AU GUATEMALA. ILS PARLENT DES LANGUES DIFFÉRENTES MAIS QUI APPARTIENNENT TOUTES À LA FAMILLE DES LANGUES MAYAS. CERTAINS GROUPES ONT RÉUSSI À PRÉSERVER LEURS COUTUMES ET TENDENT À PROSPÉRER PLUTÔT QU'À DISPARAÎTRE.



POUR COMPTER, LES MAYAS AVAIENT ÉTABLI UN SYSTÈME EN BASE 20 À PARTIR DE TROIS SYMBOLES : UN POINT, UNE BARRE ET UNE SORTE DE COQUILLAGE POUR REPRÉSENTER LE ZÉRO.

• = 1 — = 5 (shell) = 0



## LES CITÉS MAYAS

**Le périple d'Esteban dans le Pays maya passe par trois cités abandonnées, théâtres d'une véritable chasse au trésor. Elles renferment trois manuscrits indiquant le chemin de la première Cité d'Or. Où se trouvent ces ruines fantômes ?**

Aux alentours de 250 apr. J.-C., les cités mayas se sont agrandies et organisées en royaumes-états. Cette période dite "classique" de la civilisation maya vit fleurir les célèbres cités de Palenque, Bonampak, Tikal, Copan, Dos Pilas et Calakmul.



Cité de Tikal [© Raymond Ostertag CC BY-SA 2.5]



Cité de Chichen Itza [© Daniel Schwen CC BY-SA 4.0]



Au IX<sup>e</sup> siècle, les cités des Basses Terres furent peu à peu abandonnées, au profit des cités du Nord de la péninsule du Yucatán, comme Uxmal ou Labna. Vers l'an 1000, l'arrivée des Toltèques instaura l'apogée de la cité de Chichen Itza, qui rayonna jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle, quand Mayapan prit sa place. Mais la guerre civile entraîna à son tour l'abandon de celle-ci au XV<sup>e</sup> siècle. La dernière cité maya-toltèque, Tulum, a été bâtie sur la côte caraïbe et fut abandonnée pendant la conquête espagnole.



LES MAYAS ÉCRIVAIENT SUR DES MANUSCRITS APPELÉS "CODEX". RÉALISÉS SUR DU PAPIER D'ÉCORCE, ILS CONSTITUAIENT LES ARCHIVES DE LEUR CIVILISATION. EN RAISON DES DESTRUCTIONS OPÉRÉES PAR LES CONQUÉRANTS, IL N'EN RESTE QUE 4 : LE CODEX DE DRESDE, LE CODEX DE PARIS, LE CODEX DE MADRID ET LE CODEX GROLIER.

LA PREMIÈRE DES TROIS CITÉS VISITÉES PAR ESTEBAN ET SES COMPAGNONS EST INSPIRÉE DE PALENQUE, AU MEXIQUE, LA SECONDE REPRODUIT TIKAL, AU GUATEMALA, TANDIS QUE LA TROISIÈME, SOUTERRAINE, SEMBLE CRÉÉE DE TOUTES PIÈCES.



Textes :  
Gilles BROCHE

Remerciements :  
Myrielle LYONNAZ  
Giuliana ALAYO CASAS





# LA CONQUÊTE DU MEXIQUE

**Quand Esteban parvient au Mexique, la conquête de l'Empire aztèque est terminée depuis 10 ans. Comment cela s'est-il passé ?**

Après la découverte des Antilles par Christophe Colomb, celles-ci furent soumises à l'autorité du roi d'Espagne et de nombreux aventuriers, dirigés par les fameux "conquistadors", se lancèrent dans l'exploration des côtes caraïbes. Ainsi naquirent les colonies espagnoles d'Amérique. En 1517, les Espagnols entamèrent la conquête du Guatemala et du Yucatán. Hernan Cortés se vit confier la direction d'une expédition vers le Mexique, alors inexploré.

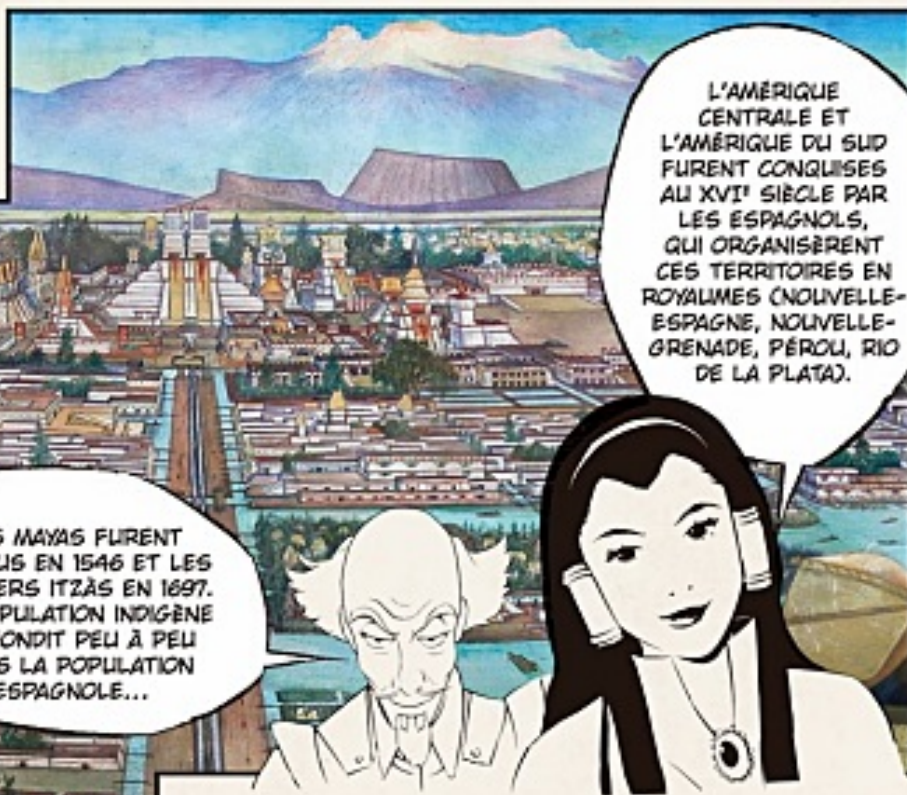


Hernan Cortés [Couleur : Gilles Broche, original : domaine public]

Parti de Cuba, abordant d'abord au Yucatán en 1519, il fonda ensuite la ville de Veracruz puis, s'alliant aux Tlaxcalans, ennemis des Aztèques, il marcha vers la merveilleuse cité de Tenochtitlan, où il fut reçu amicalement par Montezuma, roi des Aztèques. Devenu maître de leur capitale, Cortés dut l'abandonner en juillet 1520, suite à l'émeute connue sous le nom de "Noche Triste". La ville fut reprise et détruite en 1521, pour faire place à la ville de Mexico qui devint la ville la plus importante du Nouveau Monde.



Cité de Tenochtitlan [© Wolfgang Sauber CC BY-SA 3.0]



L'AMÉRIQUE CENTRALE ET L'AMÉRIQUE DU SUD FURENT CONQUISES AU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE PAR LES ESPAGNOLS, QUI ORGANISÈRENT CES TERRITOIRES EN ROYAUMES (NOUVELLE-ESPAGNE, NOUVELLE-GRENADE, PÉROU, RIO DE LA PLATA).

LES MAYAS FURENT VAINCUS EN 1546 ET LES DERNIERS ITZ'AS EN 1697. LA POPULATION INDIGÈNE SE FONDIT PEU À PEU DANS LA POPULATION ESPAGNOLE...

"AU REVOIR... À BIENTÔT..."



# LES MYSTÉRIEUSES CITES D'OR

LA PREMIÈRE CITÉ



TOME 3

Basé sur la série TV originale "Les Mystérieuses Cités d'Or" © MP,  
écrite par Jean Chalopin et Bernard Deyriès  
(inspirée par le roman "The King's Fifth" de Scott O'Dell)

## SUPERVISION

Bernard Deyriès

## DESSIN

Thomas Bouveret

## MISE EN COULEUR

Yann Delahaie

## ASSISTANT DESSINATEUR

Syumatsukazoku

## TEXTES DE BONUS

Gilles Broche

## KAZE

45 rue de Tocqueville 75017 Paris  
[www.kaze-manga.fr](http://www.kaze-manga.fr)

## DIRECTEUR ÉDITORIAL

Mehdi Benrabah

## SUPERVISION ÉDITORIALE

Quentin Pillault

## LETTREGE & MAQUETTE

Clémence Perrot

## DIRECTION ARTISTIQUE

Sébastien Rost

## DESIGN

Sébastien Rost

## RESPONSABLE DE FABRICATION

Julie Baudry

Achevé d'imprimer en CE en septembre 2014  
Dépôt légal : octobre 2014